

Los CIEGOS

**REVISTA MENSUAL
= TYFLOFILA =
HISPANO-AMERICANA**

SUMARIO (108)

VIVA ESPAÑA.-EL CAUDILLO (fotografía).- A FRANCISCO SALINAS (poesía) por Fray Luis de León.-SECCIÓN OFICIAL. Cuerpo de Mutilados Absolutos de Guerra por la Patria. Caballeros Ciegos de la Guerra.-LOS CIEGOS DE LA GUERRA por Roque de Alumbres. - LOS TRAUMATISMOS OCULARES EN LOS CIEGOS DE GUERRA por Rafael de Unamuno. LA CIUDAD DORADA.-Por Antonio Las Heras Hervás. - DISCOS O BRAILLE por Arturo Copland.-PILAR PRIMO DE RIVERA (fotografía).- MI BAUTISMO DE SANGRE por el Conde de la Fé. - EL TIRO DE GRACIA por Tomás Borrás LA CEGUERA DE GUERRA COMO BENEFICIO por Aurelio Nicolodi. - LIBROS Y REVISTAS.-ECOS Y NOTICIAS.-ILUSTRACIONES de Natalio Rodríguez y Ciriaco Orive.-FOTOGRAFÍAS Y ANUNCIOS



ABRIL 1938

Ayuntamiento de Madrid

UNA PESETA

BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

Paseo de Recoletos, 12, Madrid
Plaza de Cataluña, 9, Barcelona

PRESTAMOS AMORTIZABLES con PRIMERA HIPOTECA, a largo plazo, sobre fincas rústicas y urbanas, hasta el 50 por 100 de su valor, reembolsables a voluntad. PRESTAMOS ESPECIALES para el FOMENTO DE LA CONSTRUCCION en poblaciones importantes. (Pídanse instrucciones detalladas).

Emisión de CEDULAS HIPOTECARIAS al portador, privilegiadas; tienen el carácter de Efectos públicos, cotizables como valores del Estado, NO HABIENDO SUFRIDO ALTERACIONES IMPORTANTES EN SU COTIZACION, NO OBSERVANTE LAS INTENSAS CRISIS POR QUE HA ATRAVESADO EL PAIS. Están garantizadas por primeras hipotecas sobre fincas de renta segura y fácil venta, valoradas en MAS DEL DOBLE del capital de las cédulas en circulación, y con la garantía supletoria del capital social y sus reservas. Solicitese folleto, donde se consignan las numerosas ventajas de nuestra CEDULA HIPOTECARIA.

CUENTAS CORRIENTES con interés. APODERAMIENTOS GRATUITOS para los prestatarios de provincias.

BANCO DEL OESTE DE ESPAÑA

Capital totalmente suscrito. . . 10.000.000 de pesetas
Reservas 1.500.000 id.

Casa Central: Salamanca, calle de Zamora, 2
EDIFICIO DE SU PROPIEDAD

Sucursales y Agencias:

Alba de Tormes, Aldeanueva del Camino, Arroyo del Puerco, Avila, Béjar, Burguillos del Cerro, Candeleda, Cañaveral, Ciudad Rodrigo, Coria, Hervás, Jaraiz de la Vega, Lumbrales, Miajadas, Peñaranda de Bracamonte, Plasencia, San Vicente de Alcántara, Villafranca de los Barros, Vitigudino y Zafra.

Operaciones que realiza:

Cuentas corrientes a la vista y a plazo. Caja de Ahorros en libretas ordinarias de cualquier clase, tengan o no condiciones limitativas. Imposiciones a plazo fijo, abonando a todas ellas intereses a los tipos máximos autorizados por el Consejo Superior Bancario. Compra-venta y custodia de toda clase de valores. Descuento y cobro de cupones y títulos amortizados. Canje y conversión de títulos. Suscripciones a empréstitos. Descuento y negociación de letras documentarias y simples. Préstamos y créditos con garantía personal y de valores. Giros, órdenes telegráficas y cartas de crédito sobre España y el extranjero. Aceptaciones y domiciliaciones. Compra y venta de billetes y monedas extranjeras, y, en general, toda clase de operaciones de Banca, Bolsa y Cambio. Se facilitan HUCHAS para el ahorro a domicilio.

Cajas de alquiler

Departamentos individuales desde 30 ptas. al año

BANCO CENTRAL

Capital, 200 millones de pesetas



Domicilio social: Alcalá 51
MADRID

(Edificio propiedad del Banco)



160 Sucursales en España

BANCO HISPANO-AMERICANO

CASA CENTRAL:
MADRID

143 Sucursales en la Península, Baleares,
Canarias y Norte de Africa

Capital autorizado Ptas. 200.000.000
Capital desembolsado. . . . » 100.000.000
Reservas » 48.089.534

Realiza operaciones de Banca y Bolsa en España y en todas las partes del mundo. Ejecuta bancariamente toda operación comercial

Libretas de Caja de Ahorros

Cementos Rezola S. A.

Cemento Portland
Supercemento
Cemento Marítimo



Telegramas: REZOLA
Apartado 29
Teléfonos 13807 y 10021



COMPañía DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS
TOKI - ALAI S. A. APARTADO. 67
SAN SEBASTIAN

El Cafeto

CROTIDO DE SIMON
IMPORTACIONES

Garbanzos, Tocino, Lentejas, Alubia, Arroz, Higos, Conservas,
Jabón, Bujías, Achicoria, Chocolate, Azúcar,
Aceites, Cereales y Piensos

Alameda de Urquijo, 13 - BILBAO - Teléfono 11.055

Fábrica de Cemento Portland Artificial



Oficinas: Fueros, 2

Teléfono 12258

Ayuntamiento de Madrid

GRANDES ALMACENES
de Coloniales, Garbanzos, Pescados frescos
y Escabeches

Baltasar Moretón Martín

AVENIDA DE CANALS, 59

Apartado de Correos, 62

Teléfonos 1144 y 1851

SALAMANCA

En Salamanca

Ultramarinos Finos y toda clase
de artículos alimenticios siempre

Demetrio Yáñez

La Casa más surtida

La mejor enclavada

Generalísimo Franco, 38 - Teléfono 1077

HOTEL UNIVERSAL

TELÉFONO 2006

Teléfono en todas las habitaciones

García Barrado, 13 y 15
SALAMANCA

CASA BERNARDI

INSTRUMENTOS MUSICALES

PIANOS - RADIOS

Pérez Pujol, 5 Teléfono 2023
SALAMANCA

Enrique Prieto Gamacho

Ultramarinos al por
mayor y menor

SALAMANCA

Metalúrgica del Tormes S. A.

FUNDICIÓN Y TALLERES
DE MAQUINARIA

TELÉFONO 1742
SALAMANCA

LIBRERÍA Y PAPELERÍA

"Cervantes"

Generalísimo Franco, 12 y 14

SALAMANCA

ACCESORIOS - REPARACIONES - CAMAS - GARAGE

Angel Nuño

BICICLETAS B - H - CAMIONES
MERCEDES - AUTO UNIÓN

SALAMANCA



BANCO DE VIZCAYA

FUNDADO EN 1901

Casa Central: BILBAO

AMPLISIMA RED DE SUCURSALES Y AGENCIAS

**EL BANCO DE VIZCAYA con su experien-
cia de muchos años en los negocios
bancarios, pone a disposición de su
clientela y del público en general la
organización más eficiente de sus ser-
vicios. Invitamos a que se haga uso
de los mismos**

Sociedad Española de Construcciones **BABCOCK & WILCOX**

Centrales Térmicas := Grúas y Transportadores

Construcciones Metálicas := Locomotoras

_____ y Automotores _____

Tubos de hierro fundido, de Acero esti-

_____ rados y soldados _____

Fábrica y Talleres en GALINDO

Domicilio social: Ercilla 1 = BILBAO

HOTEL NOVELTY RESTAURANT

:: :: GRAN CONFORT :: ::

PLAZA MAYOR 47 :: :: :: TELÉFONO 2.100

SALAMANCA

Sastrería

Carbones

Celso

Benito Peix

Calle de Zamora 4
Teléfono 1778
Salamanca

Rodríguez Vínlla 16
Teléfono 1904
Salamanca

GRAN HOTEL

ESTEBAN Y TROCÓNIZ

PROPIETARIOS

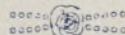
Suntuoso edificio en el centro de la población

PLAZA DEL POETA IGLESIAS :: :: TELÉFONO 1449

SALAMANCA



ANÁLISIS
CLÍNICOS



EFICACIA
SEGURIDAD

CIENCIA
CONFIANZA

Director Dr. Iñigo Maldonado

Profesor de la Facultad de Medicina

SUEROS Y VACUNA

PARA MEDICINA HUMANA Y VETERINARIA

Arco 14

SALAMANCA

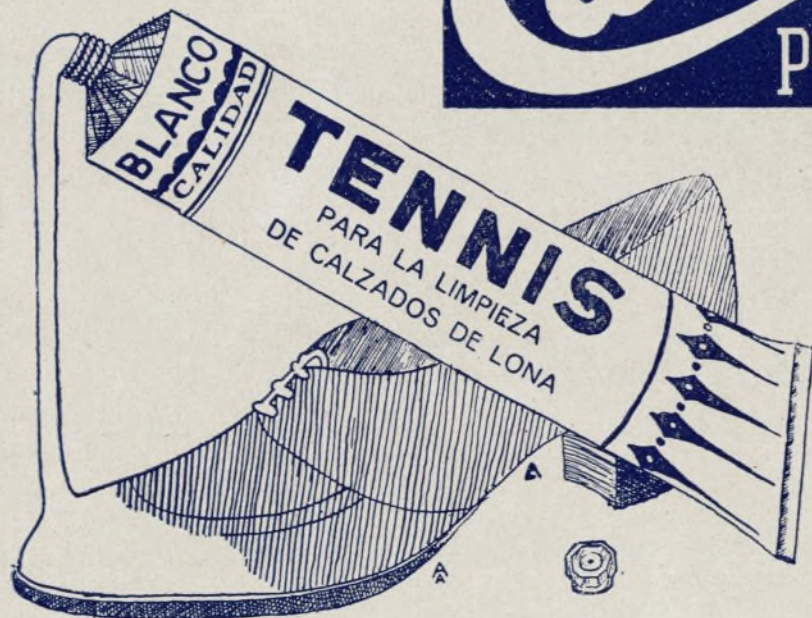
Teléfono 2166

ALIMENTO COMPLETO

LOUIT

Cacabania

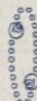
Exquisito Desayuno
Poderoso Reconstituyente



BATTANER

VALLADOLID

Gral. Mola 6



SALAMANCA

Gmo. Franco 54

ELECTRICIDAD

RADIO

DISCOS

Ayuntamiento de Madrid

Un león domesticado que
ayuda en la cocina es el

ALCOHOLEON

Alcohol EL LEON para quemar
El mejor para los infiernillos

CONSERVAS

DE PESCADO

ALBO

Producción diaria en

época de pesca

350.000 latas

UNION COMERCIAL
- - VIDRIERA - -

Sociedad Cooperati-
va de Ventas de
Vidrio Plano

Ercilla, 16 - Pral.
BILBAO

CHOCOLATES EZQUERRA

VITORIA

Fábrica de Bicicletas

Coches para niños.-Construcción
de máquinas.-Fundición de ma-
leables y metales



ORBEA & Cía. S. en. C.
EIBAR (España)

Estuches Azucareros Ezquerria

VITORIA

Mosto Palacio

JUGO DE UVAS
SIN ALCOHOL

Bodegas Palacio S. A.

BILBAO

Muñuzuri, Lefranc,
Ripolin, S. A.
FRÁBRICA DE BARNICES, ESMALTES
- - Y PINTURAS - -

Capital 2.500.000

OFICINA Y FÁBRICA:

URBI-BASAURI
(VIZCAYA)

Teléfonos 11223 y 11224
Apartado 49 - BILBAO

ANGLO-SOUTH AMERICAN BANK, LTD.
traspasado al

Bank of London & South America, Ltd.

CASA CENTRAL: LONDRES

Sucursales en París, New York, Lis-
boa, Oporto y en las principales po-
blaciones de Centro y Sud-América



Capital.	Libras	4.500.000
» emitido.	»	4.040.000
Reservas.	»	2.000.000

SUCURSAL EN BILBAO: CALLE DE NAVARRA, 6

BOÍNAS



ELOSEGUI

TOLOSA

◆ ————— ◆
CHOCOLATES
C A C A O S
BOMBONES



SUCHARD

FÁBRICA MODELO

SAN SEBASTIÁN (Guipúzcoa)



*Para el cutis un año
será como un día
con*

Hesperin

La Crema que detiene el tiempo

R. Arreche

Dr. Crespo y Hermano
TOLOSA (España)

«VESPER»
Agencia de Publicidad
Tolosa



Los CIEGOS

REVISTA MENSUAL

== TYFLOFILIA ==

HISPANO-AMERICANA

DIRECTOR - FUNDADOR:

ANTONIO LAS HERAS HERVAS

REDACCION Y ADMINISTRACION:

CALLE DE LA INDUSTRIA 4

Año XVII - Número 108

SUSCRIPCION ANUAL A 8 NÚMEROS

España, 7,50 - América y Portugal, 10 - Extranjero, 12,50

Salamanca, Abril 1938

II AÑO TRIUNFAL

¡VIVA ESPAÑA!

Hace 22 años que comenzamos la publicación de esta revista dos veces suspendida, y al reanudarla hoy por tercera vez, cumplos el lanzar este grito lleno de fuerza y de afirmación; 22 años de estudio y de lucha; de congoja y de desesperación.....

Pero la sangre ha corrido a ríos en España para que los hombres de espíritu y de voluntad podamos hablar y actuar.

España está virgen, su cielo, sus mares, su suelo y sus entrañas están sedientas de amor y esperan del Caudillo y de sus camisas azules la construcción del nuevo Imperio.

Imperio es norma y dominio espiritual. España tiene que hacerse una primera potencia en el mundo, para muchas cosas y entre ellas para salvar a los ciegos de su postración actual, para guiar a los privados de la vista hispano-americanos y para iluminar a los de todo el mundo.

Cargados de dolor y de razones estamos aquí en los umbrales de la Nueva España dispuestos a imponer nuestras modernas orientaciones.

Atrás la ignorancia y la cobardía. Paso a los Caballeros Ciegos de la Guerra; que perdieron sus ojos, en los frentes de batalla, para que su patria sea grande y sus hermanos sin vista sean liberados.

Educación para todos los ciegos.

Trabajo para todos los ciegos.

Es nuestro grito de guerra, nuestra bandera y detrás de nosotros están los camisas azules para que se haga justicia y luz.

Hablaremos poco, lo imprescindible; todo será acción; ese es nuestro estilo pues muchos miles de brazos fuertes empujan en estos momentos nuestro destino hacia arriba y cara al sol caminamos marcialmente.

España una

España grande

España libre

Y muy pronto todos los ciegos útiles con la camisa azul, y las flechas rojas sobre el corazón, trabajaremos por nuestra patria.

¡¡Arriba España!!

Ayuntamiento de Madrid



Aguilar ha pintado al Caudillo de cuerpo entero, en traje de campaña y con su gesto de Gran General, pisando una roca calcinada por el sol de Castilla y envuelto en un cielo tormentoso de guerra.

Su espada está en el cinto presta a imponer los planes que un falangista le presenta y que su voluntad de acero dará estilo Imperial.

A Francisco Salinas

El aire se serena
y viste de hermosura y luz no usada,
Salinas, cuando suena
la música extremada
por vuestra sabia mano gobernada.

A cuyo son divino
mi alma, que en olvido está sumida,
torna a cobrar el tino
y memoria perdida
de su origen primera esclarecida.

Y como se conoce,
su suerte y pensamiento se mejora,
el oro desconoce
que el vulgo vil adora,
a belleza caduca engañadora.

Traspasa el aire todo
hasta llegar a la más alta esfera,
y oye allí otro modo
de no perecedera
música, que es de todas la primera.

Ve como el gran maestro
a aquella inmensa cítara aplicado,
con movimiento diestro
produce el son sagrado
con que este eterno templo está asentado.

Y como está compuesta
de números concordes, luego envía
consonante respuesta,
y entrambas a porfía
mezclan una dulcísima armonía.

Aquí el alma navega
por un mar de dulzura, y finalmente
en el se anega,
que ningún accidente
extraño o peregrino oye ni siente.

Oh! desmayo dichoso!
de muerte que das vida! de dulce olvido!
durase en tu reposo
sin ser restituído
jamás a aqueste bajo y vil sentido!

A este bien os llamo,
gloria del apolíneo sacro coro,
amigos a quien amo,
sobre todo tesoro,
que todo lo demás es triste lloro.

Oh! suene de continuo,
Salinas, vuestro son en mis oídos,
por quien el bien divino
despiertan los sentidos,
quedando a lo demás anortecidos.

Fray Luis de León



Cuerpo de Mutilados Absolutos de Guerra por la Patria

Decreto 225

Con objeto de evitar que una sistematización de todas las disposiciones que han de constituir la norma jurídica del benemérito Cuerpo de Mutilados de Guerra, provoque, hasta lograr un ordenamiento perfecto, un lapso de tiempo durante el cual se hallen desamparados, y para conseguir, siquiera sea en forma provisional, los fines de asistencia y tutela perseguidos a que son acreedores los que de manera intensa sufrieron los rigores de la lucha.

DISPONGO:

Artículo primero. Se considerará mutilado absoluto para los efectos de este Decreto, a todo individuo perteneciente a los cuadros de los Ejércitos de Aire, Mar y Tierra y a las Milicias y a todos cuantos otros a consecuencia de la actual campaña y prestando servicios de guerra, encomendados por orden superior, fueren mutilados en cualquiera de las formas que a continuación se expresan:

- a) Ceguera completa de ambos ojos.
- b) Mutilación de los dos miembros superiores por cualquiera de sus segmentos.
- c) Mutilación de los dos miembros inferiores por cualquiera de sus segmentos.
- d) Mutilación de una extremidad superior y otra inferior homónimas por cualquiera de sus segmentos.
- e) Parálisis definitiva y completa de ambas extremidades superiores e inferiores, consecutivas a lesiones traumáticas del cerebro o la médula.
- f) Demencia crónica, consecutiva a lesiones traumáticas, de las paredes craneales o del encéfalo.

Artículo 2.º Los sueldos que disfrutarán los mutilados absolutos serán los siguientes:

- a) Los Generales de División y los de Brigada declarados mutilados absolutos, percibirán el doble del sueldo de su empleo, desde que se produjo la mutilación.
- b) Los Coroneles, Tenientes Coroneles, Comandantes, Capitanes y sus asimilados mutilados absolutos, percibirán el sueldo del empleo inmediato superior al que ostentase hasta el momento de la mutilación, incrementado con una pensión que llegará a 12.000 pesetas anuales disfrutadas en la siguiente forma: seis mil pesetas anuales desde el instante mismo de la mutilación, y las restantes se irán aumentando a sus haberes, por anualidades de mil pesetas hasta llegar a

los seis años al disfrute de la pensión máxima.

c) Los Tenientes y Alféreces tendrán los mismos derechos que los comprendidos en el apartado anterior, excepto en el incremento de las pensiones que será por anualidades de quinientas pesetas, completando la pensión máxima a los doce años.

d) Los Brigadas percibirán, desde el momento de la mutilación el sueldo de diez mil pesetas anuales, aumentando quinientas pesetas cada año hasta alcanzar un máximo de dieciséis mil pesetas anuales.

Los Sargentos percibirán desde el momento de la mutilación el sueldo de nueve mil pesetas anuales llegando al máximo de quince mil pesetas en la misma forma.

Los Cabos percibirán desde el momento de la mutilación el sueldo de siete mil pesetas anuales, llegando al máximo de trece mil pesetas a los doce años.

Los Soldados, percibirán en el momento de la mutilación el sueldo de seis mil pesetas anuales y alcanzarán el máximo de doce mil pesetas a los doce años.

e) Los individuos comprendidos en el artículo primero, no pertenecientes a los cuadros de los ejércitos del Aire, Mar y Tierra, serán asimilados para el percibo de sus sueldos, por *mutilados absolutos*, a soldados los menores de treinta años, de treinta a treinta y cinco serán considerados como cabos, de treinta y cinco a cuarenta, como sargentos, de cuarenta a cuarenta y cinco como Brigadas, y de cuarenta y cinco en adelante, la consideración de Alféreces.

Artículo 3.º Todos los devengos de los *mutilados absolutos*, serán *provisionales* hasta ulterior disposición, y serán abonados por las Pagadurías o Subpagadurías de División,

Con este fin, los interesados elevarán escritos al Excmo. Sr. Secretario de Guerra por conducto del General de la División de la localidad en que se hallen, expresando cuál es la Pagaduría o Subpagaduría que eligen para el percibo de los devengos.

Los *mutilados absolutos* pasarán la revista de Comisario en la forma que les corresponda por sí mismo, o por su asimilación en los devengos, por oficio o del modo más beneficioso para los interesados.

Artículo 4.º Los sueldos de los *mutilados absolutos*, serán compatibles con las pensiones de cruces ganadas en acción de guerra.

Artículo 5.º Siendo una de las finalidades de las pensiones con que se incrementan los sueldos, la de que el *mutilado absoluto* perciba la constante asistencia personal, que les es imprescindible y considerando esta necesidad más perentoria para aquellos que proceden de las clases de tropa; en la pensión va incluido el salario mínimo que deberá recibir el servidor, fijándose en el de seis pesetas diarias.

Con el fin de obtener la mayor garantía de que este servicio importantísimo es efectivamente prestado, los mutilados absolutos que perciban devengos, de las categorías de Brigada, Sargento, Cabo y soldado, deberán presentar mensualmente, en la Caja por donde perciban sus devengos, certificado expedido por la Alcaldía de su domicilio en el que justifique y especifique, la persona nombrada libremente por el interesado que le presta el servicio de asistencia personal.

En el caso de no presentarse mensualmente dicho certificado, sufrirá el percibidor el descuento correspondiente de 180 pesetas que serán reintegradas al Estado.

Artículo 6.º Los mutilados absolutos a que se refiere el presente Decreto, podrán establecerse libremente y fijar su residencia en cualquier punto del territorio nacional, zona de soberanía y del protectorado en Marruecos. Para fijarla o marchar a otros lugares del extranjero, se precisará previa licencia de la Dirección que se podrá conceder en la forma que se determine en cada caso.

Artículo 7.º El Estado proporcionará a los mutilados absolutos, y en los establecimientos oficiales, asistencia gratuita Médica, Farmacéutica u Ortopédica en su caso.

Artículo 8.º Los mutilados absolutos podrán usar el título de «Caballero Mutilado Absoluto de Guerra por la Patria» y tendrán tratamiento inmediato superior al que correspondiere por sus empleos o sueldos.

Artículo 9.º La tramitación para ser declarados *mutilado absoluto* se someterá a las siguientes instrucciones de carácter provisional:

Tan pronto sea dado de alta el interesado, el Director del Hospital donde se halle hospitalizado o el Jefe de Sanidad, si fuere asistido en su domicilio, nombrará una Comisión de dos Médicos militares que procederán a su reconocimiento, consignando en el acta correspondiente al diagnóstico de las lesiones que presente y si se le puede considerar incluido en alguno de los casos del cuadro de *mutilados absolutos*.

Del acta se extenderán dos ejemplares, uno se entregará al interesado y el otro será remitido a la Dirección de Mutilados de Guerra.

El interesado, en posesión ya del acta referida, solicitará del Jefe de la Unidad a que pertenecía en la fecha en que fué herido, copia autorizada de su hoja de servicios o de su filiación, según se trate de oficiales o tropa, y en cuyo docu-

mento conste específicamente las circunstancias, lugar, fecha y demás datos relativos a la acción o acto de guerra en que fué herido. Este documento, en unión de copia del acta de reconocimiento, será remitido con la instancia a la Dirección de Mutilados, pudiendo ser elevado por el interesado o persona que lo represente,

Recibida en la Dirección la documentación citada en el párrafo anterior, se procederá a su estudio, y si fuese necesario, a su mayor esclarecimiento; se solicitará de la Autoridad competente, se expida pasaporte por cuenta del Estado para que el interesado acompañado de la persona que le auxilie, se traslade para ser reconocido por el Tribunal Médico competente. En el caso de que se trate de un mutilado absoluto intransportable, se ordenará el reconocimiento médico en el lugar de su residencia.

La Dirección, después de oír a su Asesoría técnica, pondrán la calificación provisional, que no será definitiva hasta que pueda comprobarse cuando haya transcurrido un año. Esta calificación provisional tendrá efectos inmediatos en cuanto a los devengos, forma de percibirlos y demás beneficios que sean compatibles con su carácter provisional. Se exceptúan los casos en que la mutilación absoluta tenga los caracteres suficientes para poder calificarla de definitiva.

Cuando se trate del ingreso de los que no pertenezcan a unidades militares y para obtener los antecedentes que ofrecen las hojas de servicio o filiaciones, a petición del interesado, se ordenará por la Autoridad Militar de la División la formación de un expediente que incoará el Juez Instructor Militar y en el que se harán constar las circunstancias que se determinan en el segundo párrafo del apartado e) del artículo segundo y cuantos datos y antecedentes sean necesarios o convenientes para el mayor esclarecimiento de las circunstancias en que se desarrolló el hecho origen de la mutilación; terminados estos expedientes serán remitidos por la Autoridad que ordenó su incoación, al Excmo. Sr. General Jefe de la Dirección de Mutilados de Guerra.

Artículo 10.º Todo lo referente a calificación de mutilados absolutos y asignación de devengos (sueldos y pensiones), corresponde su trámite y propuesta de resolución a la Dirección de Mutilados de Guerra.

Artículo 11.º En los presupuestos del Estado se habilitarán los créditos necesarios para llevar a cabo, desde el primer momento, el pago de los devengos a que se refiere este Decreto,

Artículo 12.º Este Decreto tendrá carácter provisional sin que en virtud del mismo y al amparo de sus preceptos puedan alegarse derechos adquiridos.

Dado en Salamanca a veintisiete de febrero de mil novecientos treinta y siete. FRANCISCO FRANCO.

CABALLEROS CIEGOS DE LA GUERRA

Lista de los declarados oficialmente durante el primer año transcurrido desde la publicación del Decreto creando el cuerpo de Mutilados Absolutos de Guerra por la Patria, y teniendo en cuenta que hay otros muchos pendientes de trámite y de los que iremos dando cuenta conforme se vayan publicando en el Boletín Oficial del Estado.

1 El Excelentísimo Señor Jefe de la Dirección de Mutilados de la Guerra me remite para su publicación la siguiente orden de declaración de Mutilado Absoluto, del Miliciano Don **Antonio Urbina Garrido**, que formula con arreglo al artículo 1.º del Decreto número 225, de 27 de Febrero de 1937, (B. O. 151) y vistos los dictámenes emitidos por las Asesorías Jurídica y Médica de aquella Dirección:

El miliciano Don Antonio Urbina Garrido fué herido el día 12 de Octubre de 1936 encontrándose con su compañía en Retamares de la Serena (Badajoz) al salir con dicha compañía desde el Cortijo llamado Tamurrero, con dirección al valle de la Serena, por casco de metralla al parecer en la cabeza, ingresando en el Hospital de Villafranca donde fué curado de primera intención y trasladado después al Hospital de Badajoz donde estuvo aproximadamente un mes evacuado más tarde al Hospital Militar de Sevilla donde continúa y donde el Tribunal Médico le ha declarado inútil total permanente por padecer ceguera completa.

El interesado fué declarado mutilado absoluto, según acta de reconocimiento facultativo, expedido por el Hospital Militar de Sevilla de fecha 6 de Mayo de 1937, por estar comprendido en la letra A) del artículo 1.º del Decreto número 225, del 27 de Febrero de 1937, y por tal motivo, el miliciano Don Antonio Urbina Garrido, tiene derecho a usar el título de «CABALLERO MUTILADO ABSOLUTO DE GUERRA POR LA PATRIA» y disfrutar el sueldo de 6.000 pesetas anuales, desde el momento de su mutilación, declarada oficialmente el día 6 de Mayo de 1937 conforme al párrafo 2.º apartado B) artículo 2.º del Decreto número 225, asimilándole a soldado, como comprendido en el apartado F) del artículo 2.º del citado Decreto, gozando de todos los derechos que le conceden los artículos 3.º, último párrafo 4.º, 6.º, y 7.º del mismo Decreto.

El interesado conforme a lo establecido en el artículo 5.º del referido Decreto, tiene la obligación de tener un servidor que le asista al que abonará un salario de 6 pesetas diarias, incluidas ya en la pensión que se le concede, debiendo acreditar en la Caja por donde perciba sus devengos, la prestación de estos servicios con certificado expedido por el Alcalde de su domicilio, en el que de fé del desempeño de sus servicios por la persona que le auxilie, descontando caso de no acreditación la cantidad de 180 pesetas mensuales que serán reintegradas al Estado debiendo también el interesado elevar un escrito a la Secretaría de Guerra expresando la Pagaduría por la que desee percibir sus devengos.

Burgos 10 de Julio de 1937. II año Triunfal

El Secretario General,
Germán Gil Yuste.

2 El soldado del Regimiento de Argel número 27 Don **Antonio Gimenez Castaño** fué herido el día 17 de Noviembre de 1936 por una granada enemiga encontrándose con su compañía en el Barrio de Usera (Madrid) siendo evacuado al Hospital de Griñón y desde allí a los de Cáceres, Mérida, y Badajoz donde permaneció hasta el primero de Julio que fué declarado Mutilado Absoluto según acta del Tribunal Médico Militar por padecer ceguera completa por enucleación de ambos globos oculares.

Burgos 16 de Septiembre de 1937. II año Triunfal,

3 El Teniente de infantería en la actualidad Capitán Don **Eduardo Artigas Rivero**, perteneciente al 2.º Tercio de la Legión tomó parte el día 14 de Agosto de 1936, al mando de su sección y en vanguardia de su columna en la toma de Badajoz consiguiendo con su compañía tras sangrientos combates, entrar por la brecha abierta en la muralla inmediata a la puerta de la Trinidad y al efectuarse el asalto al arma blanca, bajo una lluvia de granadas y disparos del enemigo, fué herido gravemente en ambos ojos, quedando hospitalizado en Badajoz y más tarde en el Hospital Militar de Sevilla, hasta el 17 de Julio de 1937 en que según acta del Tribunal Médico Militar sus lesiones las consideran incluidas en el artículo 1.º del Decreto número 225.

La Junta Asesora Médica de esta Dirección en acta fecha 20 de Septiembre de 1937, también lo considera incluido en el apartado A) artículo 1.º del mismo Decreto por padecer ceguera completa de ambos ojos.

Burgos 2 de Octubre de 1937. II año Triunfal.

4 El guardia de Asalto **Laurentino Cerdán Lázaro**, perteneciente a la 7.ª Compañía del Cuerpo de Seguridad, fué herido por granada enemiga el día 22 de Abril de 1937 en el sitio mencionado Cerro Gordo (Teruel) donde se encontraba con su compañía, siendo evacuado al Hospital de Zaragoza donde permaneció hasta el día 6 de Julio de 1937, en que fué reconocido por un Tribunal Médico Militar, y según acta del mismo, sus lesiones las consideran incluidas en el artículo 1.º del Decreto 225.

La Junta Asesora Médica de esta Dirección en acta fecha 20 de Septiembre de 1937 también le considera incluido en el apartado A) artículo 1.º del mismo Decreto por padecer ceguera completa de ambos ojos.

Burgos 2 de Octubre de 1937. II año Triunfal.

- 5 El Legionario **Julio César Cerqueira**, perteneciente a la 26 Compañía de la 7.ª Bandera, fué herido por bala enemiga el día 1.º de Diciembre de 1936 en Pozuelo de Alarcón (Madrid) donde se encontraba con su Compañía siendo evacuado al Hospital de Valladolid donde permaneció hasta el día 1.º de Abril de 1937 en que fué reconocido por un Tribunal Médico Militar y según acta del mismo sus lesiones las consideran incluídas en el artículo 1.º del Decreto número 225.

La Junta Asesora Médica de esta Dirección en acta fecha 20 de Septiembre de 1937 también lo considera incluído en el apartado A) artículo 1.º del mismo Decreto, por padecer ceguera de ambos ojos.

Burgos 2 de Octubre de 1937. II año Triunfal.

- 6 El soldado hoy cabo del Regimiento de carros de combate número 2 Don **Juan Sánchez Cabañero**, estando guarneciendo los puestos de primera línea del sector del Puerto Escandor (Teruel) el día 27 de Agosto de 1936, a consecuencia de una explosión de granada enemiga, de aviación, resultó herido de metralla en ambos ojos, cara y cabeza, siendo evacuado al Hospital Militar de Teruel, y después al de Zaragoza, donde permaneció hasta el día 4 de Agosto de 1937 en que fué reconocido por un Tribunal Médico Militar y según acta del mismo sus lesiones las consideran incluídas en el artículo 1.º del Decreto número 225.

La Junta Asesora Médica de esta Dirección, en acta fecha 20 de Septiembre de 1937, también lo considera incluído en el apartado A) artículo 1.º del mismo Decreto por padecer ceguera completa de ambos ojos.

Burgos 2 de Octubre de 1937. II año Triunfal.

- 7 El cabo de la Legión hoy Sargento **Manuel Puyana González**, fué herido por bala enemiga el día 27 de Febrero de 1937 en Vacla (Madrid) donde se encontraba con su Compañía siendo evacuado al Hospital de Cáceres, donde permaneció hasta el día 20 de Mayo de 1937, en que fué reconocido por un Tribunal Médico Militar, y según acta del mismo sus lesiones las consideran incluídas en el artículo 1.º del Decreto número 225.

La Junta Asesora Médica de esta Dirección en acta fecha 8 del actual también lo consideran incluído en el párrafo A) artículo 1.º del mismo Decreto por padecer ceguera completa de ambos ojos.

Burgos 26 de Octubre de 1937. II año Triunfal.

- 8 El soldado de la cuarta Compañía del 8.º Batallón del Regimiento de Argel número 27, **Andrés Rubio Ferrari**, fué herido por bala enemiga el día 21 de Mayo de 1937, en Villaverde Bajo (Madrid) siendo evacuado al Hospital Militar de Cáceres donde permaneció hasta el día 25 de Mayo de 1937, en que fué reconocido por un Tribunal Médico Militar, y según acta del mismo sus lesiones las consideran incluídas en el artículo 1.º del Decreto número 225.

La Junta Asesora Médica de esta Dirección, en acta 8 del actual, también le considera incluído en el apartado A) artículo 1.º del mismo Decreto del 27 de Febrero de 1937 (B. O. 131) por padecer pérdida de la visión de ambos ojos.

Burgos 26 de Octubre de 1937. II año Triunfal.

- 9 El día 15 de Septiembre de 1936 el Sargento de la Legión hoy Brigada Don **Julio Francisco de Paula Díaz**, al intentar con su Unidad la toma del Manicomio de Huesca, fué herido por bala enemiga en ambos ojos, siendo evacuado al Hospital de Huesca, y después a los de Zaragoza y Melilla, en este último fué reconocido por un Tribunal Médico Militar, el día 15 de Octubre de 1937, y según acta del mismo sus lesiones las consideran incluídas en el artículo 1.º del Decreto número 225, por padecer ceguera completa de ambos ojos, producida por la pérdida de ambos globos oculares.

La Junta Asesora Médica de esta Dirección, en acta fecha 30 de Octubre de 1937, también lo considera incluído en el apartado A) del artículo 1.º del mismo Decreto, por padecer ceguera completa de ambos ojos.

Burgos 16 de Noviembre de 1937. II año Triunfal.

- 10 El día 9 de Mayo de 1937 resultó herido grave por disparo de bala enemiga, en la ocupación y defensa del Monte Vizcargui en el frente de Vizcaya, el soldado **José Oiz Echavarria**, perteneciente al Batallón de Montaña Sicilia número 8, siendo evacuado al Hospital de Vitoria y después al de Pamplona, donde permaneció hasta el 24 de Junio de 1937, en que fué reconocido por un Tribunal Médico Militar, y según acta del mismo sus lesiones consideramos incluídas en el artículo 2.º del Decreto número 225, por padecer ceguera completa de ambos ojos.

La Junta Asesora de esta Dirección en fecha 30 de Octubre de 1937, también lo consideró incluído en el apartado A) del artículo 1.º del mismo Decreto por padecer ceguera completa de ambos ojos

Burgos 16 de Noviembre de 1937. II año Triunfal.

- 11 El día 15 de Mayo de 1937 el Requeté **Laurentino Basabe Martínez**, perteneciente al Tercio de Nuestra Señora del Camino, de 21 años de edad fué herido por bala enemiga en un contraataque a la cota 553, en el sector de Amorebieta donde se encontraba con su Unidad siendo evacuado al Hospital de Pamplona, donde permaneció hasta el día 24 de Junio de 1937, en que fué reconocido por un Tribunal Médico Militar, y según acta del mismo sus lesiones son consideradas incluídas en el artículo 1.º del Decreto 225 por padecer ceguera completa de ambos ojos por heridas de arma de fuego.

La Junta Asesora de esta Dirección en fecha 2 de Diciembre de 1937, también lo considera incluído en el apartado A) del artículo 1.º mencionado, por padecer pérdida completa de la visión de ambos ojos, anoftalmos quirúrgico en el ojo derecho, y rotura por explosión en el globo ocular izquierdo.

Burgos 20 de Diciembre de 1937. II año Triunfal.

LOS CIEGOS DE LA GUERRA

Si eres un ciego de la guerra, sabe que tu misión y sacrificio por España no han terminado todavía, has sido armado Caballero por el Caudillo, para algo más — que nosotros te diremos —

Hombres normales y hombres fuertes que, a consecuencia de un fogonazo, de balas, o de metralla, de fuertes golpes o de infecciones, perdieron la vista, unas veces con la mutilación de sus ojos y otras sin rastro aparente de su falta de visión. Hombres que de improviso cayeron en una de las más grandes tragedias físicas y morales. Hombres llenos de vitalidad, que de repente se sienten sin vida, porque la vida riente de su contorno, murió al apagarse la luz de sus ojos.

Perder la vista al nacer o en los primeros años, no tiene importancia psicológica, ir perdiéndola lentamente y después de larga enfermedad, disminuye la posible tragedia espiritual, pero perderla nopinadamente, instantáneamente, es horrible. Vivir libre en medio de la luz, y zambullirse para siempre en la oscuridad, es seguramente el dolor más grande por el que puede pasar un individuo.

Cuando un hombre pierde sus piernas, no debe sentir la necesidad fisiológica de andar.

Cuando un hombre pierde sus brazos, no debe sentir la necesidad fisiológica de alargar sus manos; pero cuando un hombre queda ciego, nada más que ciego, todo su cuerpo que resta normal siente la necesidad de moverse, todos sus apetitos desean saciarse y su espíritu más atento necesita más del conocimiento. Y he aquí la enorme tragedia de los hombres que acaban de quedarse sin vista, que necesitan seguir viviendo como antes y su ceguera les ata sus movimientos, y haciéndoles aparentemente inútiles para el trabajo, les quita toda beligerancia en la vida.

La ceguera es resignación para el ciego y conmisericordia para los demás.

Fisiológicamente cuando se pierde un sentido viene un aturdimiento de todos los demás, los que por simpatía, tienden a la atrofia y por eso se observa en la vida que muchos privados de la vista, después van perdiendo el tacto, el oído, el olfato; sólo un exceso funcional de todo el organismo y

un cuidado especial de localizar la ceguera, puede salvar a los nuevos ciegos de su muerte en vida, de su pérdida definitiva para la producción y para la ciudadanía.

La Patria contrae un deber con estos hombres que por ella dieron sus ojos; el de salvarles de la muerte en vida; el de librarles de la esclavitud de su ceguera; el de llevar hasta ellos el consuelo de su reeducación y de su rehabilitación económica; no basta con darles una pensión para que no mueran de hambre, es necesario devolverles la alegría que perdieron y darles un puesto en la sociedad para que puedan seguir viviendo, prestando un servicio. El servicio es lo que nos dignifica y nos hace fuertes.

Su Reeducación

Hay que reeducar a los ciegos de la guerra, para que éstos se adapten a su nuevo estado y sin la necesidad de los ojos puedan atender y cuidar de su aseo personal. Puedan dirigirse y administrarse ellos mismos, puedan seguir gozando de la vida a través de sus demás sentidos; puedan adquirir una actividad profesional que les haga útiles a la sociedad en que viven. La vista no es más que un medio para conocer y relacionarse con el mundo, fácilmente sustituible. La visión, no es más que un arma poderosa, fácilmente cambiable. La reeducación realizada sobre los diez mil ciegos que quedaron de la guerra Europea, enseñó al mundo como la mayoría de estos hombres pudieron volver a reincorporarse a la vida y a la producción plenamente.

Carlo Delcroix y George Scapini, son ciegos de la guerra y actualmente miembros de la Cámara Italiana y del Parlamento Francés y se cuentan por centenares los ciegos de la guerra italianos, alemanes, ingleses y franceses, que se dedican a profesiones liberales, masajistas, comerciantes, obreros de múltiples oficios y agricultores, que con algunas

ayudas familiares, hicieron prosperar sus pequeñas fincas entre la admiración de sus convecinos.

Es loable la actitud del Director de la Siemens de Berlín, que entró en sus fábricas y todas las faenas que pudo hacer con los ojos vendados él mismo se las enseñó a los ciegos de la guerra, colocando a 220, que entraron en la Siemens con la remuneración normal, rindiendo una producción igual a la de sus compañeros con vista.

Benemérita fué también la actuación de aquel ilustre ciego inglés, Sir Arthur Pearson que al frente de la Institución Saint Dustand de Londres, reeducaba en un plazo máximo de seis meses a todos los ciegos ingleses que quedaron de la gran guerra.

Y digno de mención, el acuerdo de varios millonarios norteamericanos que fundaron en París la "American Braille Press" dedicada exclusivamente a la publicación de libros en puntos, en inglés, francés e italiano, para los ciegos de la guerra.

Urge pues que España, organice su Instituto de Reeducción de Ciegos, en donde los varios centenares que ya tenemos de la guerra, encuentren los cuidados y las enseñanzas necesarias e imprescindibles para el mejor desenvolvimiento de sus vidas futuras.

Prioridad y Compensación

Es necesario que los ciegos de la guerra, sean sagrados para nosotros, como lo son en el resto de Europa, los que perdieron la vista luchando por

su patria, que una serie de medidas gubernativas perpetúen el respeto a que son acreedores y les de ciertas facilidades que ellos necesitarán siempre para vivir, en compensación a las dificultades y obstáculos que les ocasionará su ceguera.

Es necesario que se declare oficial el *Bastón Blanco*, como su distintivo, para que puedan ser reconocidos y ayudados en la vía pública.

Es conveniente que se les libere de guardar turno o cola en ningún caso, pues ellos además de perder el tiempo tienen que hacerlo perder a las personas que les acompañen. Se impone el ordenar que no paguen más que un billete en los ferrocarriles, tranvías y demás vehículos, así como en los espectáculos públicos, pues de lo contrario ellos se verán privados de viajar y de disfrutar de manifestaciones culturales por el doble gasto que significa el pago de la persona que les acompañe. Urge que cada ciego tenga a su disposición un aparato de radio que le ponga en comunicación con el mundo, así como la formación de una biblioteca circulante de obras en puntos y relieves que ellos puedan leer y llenar las largas soledades de su nueva vida. Y como éstos, otros pequeños privilegios, que a la nación nada le significan y que con su concesión, se perpetuará el respeto que el pueblo debe a los ciegos, a estos hombres que se sacrificaron y que quieren seguir sirviendo a su Patria.

Roque de Alumbres.

Si conoces a un ciego de la guerra, búscalo, ayúdale a ponerse en comunicación con nosotros, pues tenemos que decirle algo muy importante para su vida
——— y el futuro de España ———



Servicio para los Ciegos de Guerra

En cumplimiento de nuestro deber,
iniciamos hoy este servicio, que se
ocupará con todo interés y afecto:

Todo este Servicio
está prestado desinteresa-
damente por las personas que en él
intervienen y es absolutamente gratuito para los
ciegos, sufragando los gastos que el
mismo origina, la Direc-
ción de esta Revista.

- 1.- De llevar un fichero minucioso de todos los ciegos de guerra, regalándoles la Revista «Los Ciegos» y quedando a su disposición para cuantas informaciones o gestiones puedan necesitar.
- 2.- Proporcionándoles en nuestro domicilio social una hora diaria de lectura en alta voz de libros y revistas.
- 3.- Dándoles una clase de lectura y escritura Braille y regalándoles una regleta de bolsillo para hacer dicha escritura.
- 4.- Organizándoles una biblioteca circulante de obras en puntos y relieves.
- 5.- Enseñándoles una serie de juegos recreativos adaptados especialmente para su uso.
- 6.- Montar una imprenta Braille para editar la revista «Los Ciegos» al relieve y obras didácticas y de cultura en general.

Secretaria de la Sección del Norte:

Maruja Pardo Riquelme.

Asesor Médico-Oculista:

Julián Martín Renedo

Comandante Jefe del Equipo Quirúrgico Oftálmico Central

Domicilio Social:

Plaza Indauchu, 1 - - - Teléfono 10983

BILBAO

Ayuntamiento de Madrid

LOS TRAUMATISMOS OCULARES EN LOS CIEGOS DE GUERRA

El extenso capítulo de la traumatología de guerra toma sus más extraordinarios impulsos y progresa a expensas de los graves conflictos mundiales. La Gran Guerra aporta observaciones y casuística en tal medida, que la cirugía de la posguerra modifica y rectifica muchas de sus conclusiones que hasta entonces eran incommovibles. Desgraciadamente para la humanidad el progreso de la medicina y en especial de la traumatología se abastece de continuas modificaciones rectificaciones y ensayos en muchos casos con bases empíricas.

Después de la Guerra Europea, quizás no hayamos tenido ocasión al menos en España, de enriquecer nuestros conocimientos en la traumatología como en la presente campaña. Conocimientos que adoptarán una modalidad peculiar; consecuencia del incremento que los explosivos toman como arma de combate.

Estos traumatizados de guerra en lo fundamental, no se diferencian de las otras lesiones oculares traumáticas derivadas de la profesión civil. Los heridos por arma de fuego, arma blanca, contusiones, cuerpos extraños intraoculares etc. son accidentes que vemos en el ejercicio de nuestra práctica diaria. Por ello son las lesiones ocasionadas por la metralla y más concretamente los polimetralados los que nos ofrecen lesiones más específicas, principalmente en lo que se refiere al aspecto anatomopatológico de la lesión, sintomatología y terapéutica. La gran proporción de heridos en el aparato visual en relación con las lesiones de otras partes del cuerpo que está dando esta guerra, puede ser explicado por la multiplicidad de impactos de metralla. En los que sufrieron heridas por estallido de bomba y este estallido les sorprendió de frente, es raro que algún trozo del agente traumático, no alcance su aparato visual. De aquí que en gran mayoría los polimetralados, deban ser asistidos de sus lesiones en diferentes partes del cuerpo. El porcentaje de lesionados en que está interesado un globo ocular o los dos se puede calcular aproximadamente en un 10 a un 12 %. Ya en los sucesos de Asturias del 34, la proporción alcanzó la cifra de un 9,06 % (Aznarez).

Cuando observamos uno de estos lesionados, previa instilación de cocaína (para disminuir la fofobia), se comprueba, si las lesiones no fueron tan graves que destruyeron el ojo, que la cornea y conjuntiva, son asiento de una verdadera siembra de trocitos de metralla de diferente tamaño. Algunas se ven a simple vista o con luz focal, otras son solamente reconocidas con la lámpara de hendidura. A este examen se ven múltiples impactos que ni la radiografía los acusa por su extrema pequeñez. Asientan, por regla general en las capas superficiales o láminas corneales y en la conjuntiva. No es infrecuente comprobar, al estrechar la hendidura, que algún trozo hace relieve en la cámara anterior. Otros se manifiestan únicamente en la radiografía, por haber traspasado el polo anterior y no ser asequibles a la biomicroscopia.

Si la lesión es reciente (dos o tres días), con frecuencia se desprenden trozos de metralla que estaban superficiales.

El examen radiográfico comprueba numerosos impactos de metralla, verdadera siembra, en órbita y cráneo. Por la doble radiografía de cráneo (lateral y frontal) no es fácil la identificación de todos los cuerpos extraños en ambas radiografías para darse cuenta de su situación en superficie y profundidad.

La metralla por regla general, no es imantable, por la índole de la aleación. El pequeño tamaño y la profundidad aumentan estas dificultades, añadiendo la complicación de su septicidad muy elevada. La forma irregular crea trayectos y fístulas que cierran con dificultad.

Aquí podríamos incluir toda la traumatología ocular, si describiéramos las diferentes lesiones que se observan en estos heridos. Erosiones, quemaduras, contusiones de párpados con las consiguientes cicatrices y deformidades, habren ancho campo a la cirugía reparadora y estética. Estas lesiones, como complicación, pueden producir lagofthalmos y pérdida de la visión por queratitis.

Son frecuentes las cataratas traumáticas con incrustación de metralla en las masas cristalinianas. Luxaciones y subluxaciones de cristalino con las graves complicaciones que conducen a la ceguera. Irido-dialis, roturas del iris, midriasis y miosis paráliticas, son de frecuente aparición.

Las hemorragias de vítreo en las contusiones oculares son frequentísimas, pudiendo revestir gran variación en su intensidad y forma. Si la reabsorción de estas hemorragias no se lleva a cabo o se produce en forma incompleta acompañándose de otras lesiones, es causa de ceguera en proporción elevadísima. Los desprendimientos traumáticos de la retina, roturas de la misma con las secuelas consiguientes de retinitis proliferante y cicatrices, si asientan en región macular o partes vecinas, son causa de ceguera.

Hemorragias intraorbitarias, fracturas de la pared de la órbita, lesionando nervio óptico con la consiguiente atrofia postraumática, llevan fatalmente a la ceguera. Actualmente tenemos en observación dos interesantes casos de traumatismo por arma de fuego en corteza occipital, en que, en uno de ellos interesó los dos lóbulos occipitales, con pérdida total de la visión, y en el otro hemianopsia con pérdida de la visión central (la exploración de este segundo caso no está completada, por estar haciendo la primera observación en el momento de redactar estas líneas).

No haré mención aquí de un capítulo que sería interesante como heridos oculares de guerra. Me refiero a las lesiones oculares producidas por gases. Y digo que no quiero hacer referencia por no haber sido utilizados en la presente guerra, y por tanto no ser necesario su tratamiento.

Actualmente, de los expedientes, que como presuntos mutilados absolutos, se reciben en la Dirección de Mutilados de la Guerra, el 90 a 95 % son traumatizados oculares que la generosidad del Estado, dotará de conveniente pensión.

RAFAEL DE UNAMUNO.



La ciudad es la conquista más trascendente y social de los hombres. En sus calles están marcadas las huellas de los que pasaron, en las casas su vida; y en su conjunto las ideas.

Salamanca es una ciudad encantada; y detenida en nuestro Siglo de Oro. Su Plaza Mayor es espíritu y carne de aquellos días; columnas, arcos, líneas y relieves, austeros, fuertes y bellos, como corresponden a un Imperio que nace y a una ciudadanía que sueña.

Hay también en Salamanca un destino; el de sus piedras y el de los hombres de Castilla, secos y ardientes por la nieve y el sol.

Ciudad destinada a albergar unos hombres hermanos de los lobos y de los toros. Hombres de altura, acostumbrados a cojer el cielo con las manos y a mirar la callada y lenta corriente del río..... Hombres que hizo fuertes la inclemencia, la sed, el hambre y la monotonía..... Hombres un poco sordos, seguramente por los vientos.

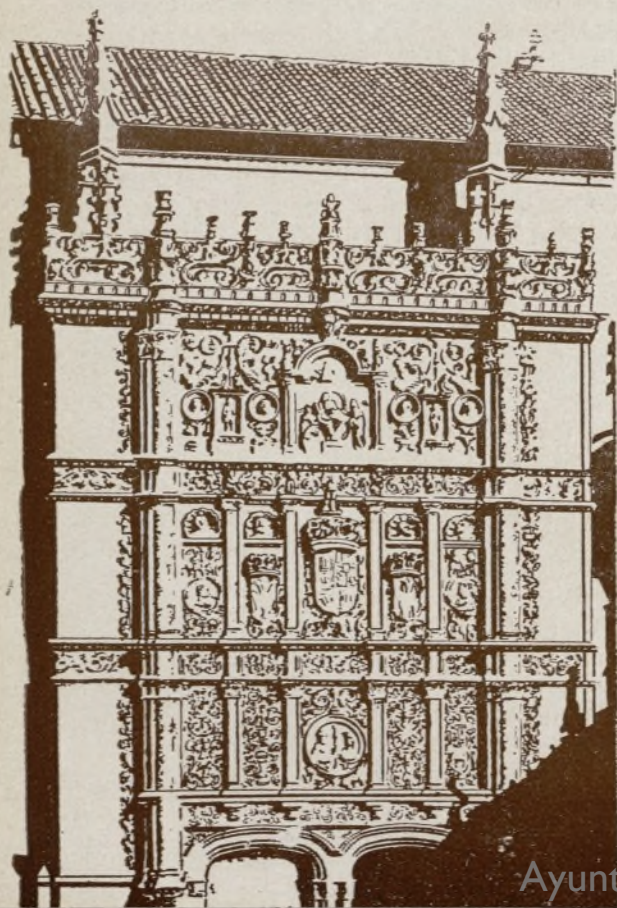
Estos vientos llenos de aire y de brujerías de estudiantes, que por la noche barren la ciudad y llaman a la puerta de los que van a morir..... Vientos que llevaron el espíritu de Salamanca a todos los confines del mundo... vientos que trajeron de la sierra y del páramo la fuerza y la homogeneidad... vientos que en el aire empujan a las nubes y en la tierra a los hombres hacia su destino...

Salamanca fué una ciudad necesaria para resguardarse; para vivir dentro de sus casas y para hacer en ella una escuela. Es una ciudad de una gran vida interior; para llegar a ella.

Ganaderos, religiosos, estudiantes y señores la hicieron para vivir en ella su lujo; no la levantaron para colonizar ni para guerrear; y por eso fué siempre una ciudad abierta y tendida a la orilla de un río; y llena de comerciantes y de pícaros.

Cada casa tiene aquí una leyenda de bravura, de misticismo o de picardía. Aquí vivieron, Isabel la Católica, doña María la Brava, Santa Teresa de Jesús; y la Celestina. Las cuatro mujeres símbolo de esta ciudad, de Castilla y de España. La política, el valor, el misticismo y la picardía, que convivieron en esta ciudad y que la elevaron hasta las más altas cumbres, creando una norma y una forma ¡Castilla! .. ¡España!... ¡América!..

El sol de Salamanca, es sol que mata. Sus rayos como puñales hieren de muerte a los que se descuidan y a los que se encorban.



Portada Plateresca de la Universidad de Salamanca con las Escuelas del Yugo Imperial

El tiempo aquí es más largo y se mide con bloques de piedra. Piedra áurea y hermana del desierto y del silencio. Piedra que al atardecer se enciende con los últimos rayos del sol y desde lejos proclama el signo real de Salamanca. Ciudad llena de dormida luz y de ademán imperial. Ciudad que seste a la orilla del Tormes, esperando que otro nuevo Lazarillo la haga caminar.

Sobran vientos y faltan árboles en Salamanca, para hacerla más urbana y menos interior.

Los hombres de Salamanca no escuchan ni oyen se lo sacan todo de dentro; y así hicieron cuando también tenían espadas la primera escuela de Teología. Se ocuparon también de la forma de las cosas con Fray Luís de León; y de las relaciones entre los hombres con el padre Vitoria. Pero todo visto desde arriba y desde dentro. Crearon un estilo arquitectónico; el Plateresco. Sencillo como sus almas; fuerte como sus cuerpos; elegante como sus mujeres.

Hermanos de los lobos y de los santos, vistieron de luto en la ciudad y de pardo en el campo. Y recordando el mar, salpicaban de conchas sus decoraciones y los que no lo vieron nunca, de ranas. Ranas y conchas tiene la Universidad como pacto entre los hombres que viajaron y los que no salieron de su ciudad. Y símbolo también de por donde se escapa la vida.... por el río.... y por el mar....

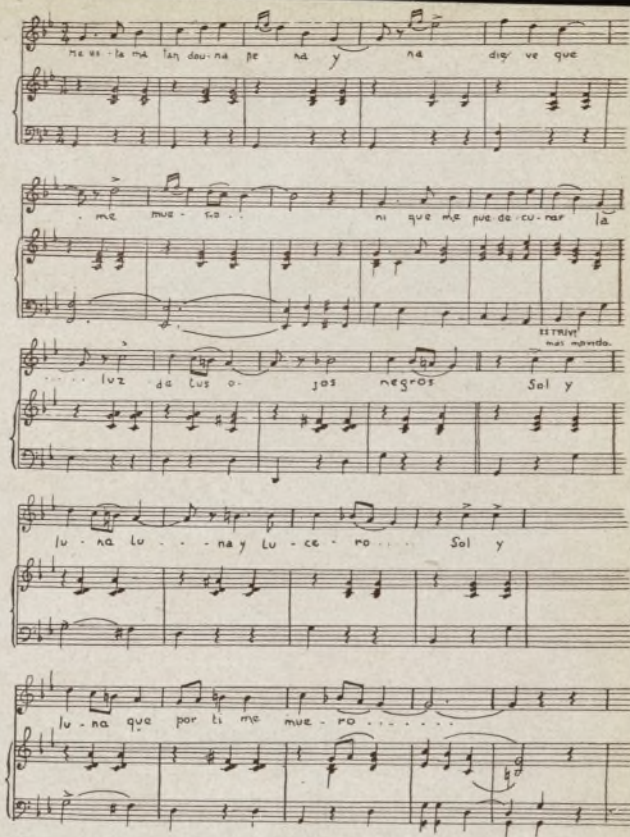
La muerte y la vida. Entre el lobo y el toro. Ha sido siempre la tragedia del hombre de Castilla, que nunca supo de transacciones ni de términos medios. Con Santa Teresa en Alba de Tormes.... o con la Celestina en cualquier calleja. Mujeres santas puras flores embriagadoras, o mujeres pervertidas, pero jamás idiotas. Las mujeres que mejor piensan y hablan en castellano. Las que saben amar hasta enloquecer y morir de amor.

A Salamanca se llega para algo, y haber pasado por Salamanca, es un salvoconducto para poder caminar solo por todo el mundo.

Salamanca enseña la soledad.... La fuerte soledad de la piedra.... La fiera soledad del lobo.... Y enseña también el Silencio El fuerte silencio de la noche.... El fiero silencio de la muerte.

Con los ojos vendados y a tientas he buscado el espíritu de Salamanca.... y lo he encontrado.... en los claústros de sus conventos.... cuando vuelan sus campanas.... en los vientos.... en el rumor silencioso de las aguas del río.... en la noche cerrada.... y en el fulgor misterioso de sus piedras doradas.

ANTONIO LAS HERAS HERVÁS.



Una vieja canción salmantina de letra y melodía completamente populares.

El último pensador de Salamanca que escribió "Del Sentimiento Trágico de la Vida" y "Vida de D. Quijote y Sancho", los libros que mejor interpretan el espíritu trágico y soñador de Castilla.



¿DISCOS O BRAILLE?

El libro-hablado para ciegos ha llegado al fin y ciertamente no puede quejarse de la cordialidad con que se le ha recibido. Puede decirse sin temor que nunca invención alguna aplicable al bienestar de los ciegos, con excepción de la radio, despertó tan vivo interés ni encontró tan generoso apoyo financiero. Nada pudo ser mejor calculado para conmover la imaginación popular que un mecanismo que prometía llenar las funciones que el libro-hablado está llamado a desempeñar. Un invento que permitirá al ciego que le sean leídos libros no podían dejar de aparecer.

Los sistemas puntiformes de lectura y escritura han sido de uso general entre los ciegos durante casi un siglo; la producción de literatura para ciegos ha ido aumentando, el número de lectores ciegos crece, la demanda de lectura educadora aumenta de año en año: y sin embargo tan pronto como el advenimiento del libro-hablado fué anunciado, fué aclamado popularmente como si fuese una especie de «Abrete Sésamo» para el ciego. Aun cuando hasta los más decididos defensores del libro-hablado repudiarían tal virtud en el mismo, no hay duda de que si el papel desempeñado por la literatura puntiforme hubiese sido más general y cabalmente apreciado, el entusiasmo con que se ha recibido el nuevo experimento habría sido bastante más moderado. Tan sólo una comprensión parcial del progreso que se ha realizado en la producción y distribución de literatura para ciegos, hubiera insinuado que, aparte de otras consideraciones, la esfera del libro-hablado podía ser demasiado limitada para justificar un gran gasto de tiempo y dinero en su desarrollo.

Teniendo en cuenta la falta o ineficacia de esta sugerencia, la aparición del libro-hablado, especialmente en vista de lo que se ha logrado en la construcción de gramófonos, puede parecer, a los que ignoran las dificultades que han tenido que ser vencidas, un tanto tardía. La idea ha ocupado por mucho tiempo el pensamiento y la habilidad de sus autores, y la tardanza en darle forma concreta sólo puede atribuirse a la escrupulosidad con que han acometido la tarea. Ni aún ahora, que los más importantes problemas mecánicos pueden considerarse resueltos, ha llegado el experimento a su última etapa y el Nacional Instituto for the Blind de Londres ha anunciado claramente que pasará algún tiempo antes de que el libro-hablado pueda ser de uso general.

El coste de los discos y el aparato para colocarlos es muy elevado teniendo en cuenta que los ciegos por lo general disponen de poco dinero.

¿Cómo, va a solucionarse la cuestión de proveer a cada individuo con el aparato necesario? ¿Cómo ha de repararse el deterioro, que ha de ser considerable, que sufran los discos en su circulación? La contestación a estas preguntas requiere muy detenida consideración. El asunto es

de la más grande importancia para la comunidad de ciegos en general. No es exagerado decir que una propaganda irresponsable en favor del libro-hablado, puede extinguir para siempre los últimos vestigios del anémico interés público en la literatura para ciegos. Pero por muy satisfactoriamente que las operaciones financieras puedan realizarse, queda siempre la cuestión de si, aparte de consideraciones puramente altruistas, las circunstancias justifican la introducción de esta costosa innovación.

Las personas para quienes el libro-hablado puede ser de más utilidad son aquellas que han perdido la vista en edad madura y aquellas que, por una u otra razón, no han desarrollado el sentido del tacto lo suficiente para poder leer fácilmente por ese medio. En tiempos normales esta clase no representaba una mayoría, ni siquiera una minoría considerable, de la comunidad de ciegos. Su fuerza numérica en el momento actual es debida principalmente al ingreso en sus filas de ciegos de guerra. Pero entre los que han perdido la vista en edad madura, la inmensa mayoría se han adaptado al método de lectura por el tacto y algunos de ellos se han hecho hábiles lectores del tipo en relieve. Los que se hallan en este caso no es probable que sacrifiquen la independencia del libro-leído por la comodidad artificial de su nuevo rival. Es dudoso, además, que las personas mayores y enfermas que no han podido dominar la lectura en relieve sean capaces de manipular el aparato del libro-hablado, por muy simplificado que el mecanismo pueda ser.

El estudio del Braille en particular se complica por el empleo de gran cantidad de contracciones, un defecto del sistema de puntos. Pero con todas las desventajas de un sistema de lectura al tacto, seguramente nadie discutirá que es mejor leer, que escuchar una lectura. Nada justifica el coste de la reproducción de libros con tipo en relieve mejor que la admisión de este punto. La introducción de libros en relieve fué generalmente y muy apropiadamente considerada por los ciegos como una mejora estética.

La falta de comodidades impedirá a muchos de los mayores enfermos aprovecharse de la nueva invención. Los sordos-ciegos quedan inevitablemente excluidos. Para los útiles y jóvenes es mucho más agradable leer directamente que escuchar un gramófono. Considerando todas estas circunstancias, el libro-hablado fracasará porque los que más lo necesitan son precisamente los que están en peor situación para obtener beneficio de él, mientras que los que menos lo necesitan están en su mayoría en situación de beneficiarse con él. Toda esta inventiva y dinero [debieran] haberse empleado en algo menos obvio, algo más radical en sus resultados.

El libro-hablado no puede nunca sobrepasar ni reemplazar al libro-leído en utilidad. No es probable que sea nunca más que una rara novedad, algo exótico, un monumento a un intrépido intento para poner en práctica una impracticable teoría.

ARTURO COPLAND.

De «The New Beacon» de Londres



Pilar Primo de Rivera, la primera mujer de la Nueva España Imperial que toda comprensión y amor, estudia en estos momentos la creación del Servicio Nacional de los Ciegos.

MI BAUTISMO DE SANGRE

Hora es esta definitiva para España en que todas las raíces del alma hispana han salido a la superficie, unas para secarse y las más para volver a las entrañas de la tierra a hacer más fuerte nuestro cuerpo social.

Los mutilados son las páginas en las que la guerra dejará escritas sus razones, su trayectoria y su triunfo.

La homogeneidad es el principio de todo lo que es o puede ser, en la esencia y hasta en la forma que sólo camina por la superficie de las cosas. El espíritu debe ser de un sola clase de energía. El arte más arte, es el que está hecho con líneas más iguales o con un solo tono de color.

Por eso ha llegado el momento de que las naciones respondan plenamente a sus ideas fundamentales, a sus líneas esenciales y a sus hijos, sólo a sus hijos. Los parientes y los amigos deben ser transeúntes.

Sólo la sangre vertida es luz y creación, lo demás es artificio y simulación. Hay que pensar sangrando. Hay que escribir con sangre, y sólo la sangre purifica las ideas y las hace caminar. Por eso los mártires tienen tanta fuerza en la vida y tanta altura en la historia. Ríos de sangre se necesitan para abrir los surcos en la humanidad. ¿Qué sería del cristianismo si no hubiera derramado tanta sangre? ¿Qué sería de España si no hubiera vertido tanta sangre?

La enfermedad nos hace conocer la vida y la sangre amar al dolor de luchar. Dar nuestra sangre es dar lo más que podemos dar; parte de nuestra vida. Regar con nuestra sangre una cosa, es hacerla nuestra. El amor es sangre y tiene tanta fuerza por que está vinculado a ella como nada. Estamos siempre dispuestos a morir por nuestro amor; es decir a desangrarnos, a perder toda nuestra sangre. La sangre es el alma de la carne. Un hombre sin sangre es cosa perdida en España: la dignidad, es sangre en Castilla; el valor es sangre entre nosotros.

Las gotas de sangre son las perlas del dolor. Se sufre gota a gota. Se sacrifica uno gota a gota. Y se agoniza gota a gota. Sólo el agua y la alegría surgen a chorros. Resbalan y pasan sin dejar rastro, mancha o huella. Recordamos siempre lo que nos hizo llorar y las lágrimas de sangre.

El Milagro de la vida

Toda la vida es un milagro. Vivimos sorteando la muerte y en brazos de un destino o de una misión que no conocemos nunca.

El milagro de nacer; y después siempre caminamos a tientas, siempre con la muerte en los labios. La vida es un triunfo permanente sobre la muerte, de ahí la alegría del vivir. La alegría no es más que un exceso de vida. El milagro es la vida. Todos vivimos de milagro. y cuando aquel amanecer, el chofer quedó dormido un instante y el automóvil chocó violentamente y mi cabeza abriéndose por varios sitios me durmió; y dos costillas se rompieron y todo mi cuerpo fué golpeado fuertemente por la muerte. Fué el milagro el que despertó mis sentidos, me sacó por la ventanilla rota del automóvil y conteniendo mi sangre, me llevó a seis kilómetros de la catástrofe.

Fué la mano milagrosa de un médico, la que sin elementos adecuados, dió trece puntos a mi cabeza. . . . y tendido en un lecho blanco y largo, con la cabeza y el cuerpo vendados, he pasado largas horas desfigurado y en silencio, esperando que el milagro curara mis heridas y me salvara del peligro en las complicaciones.

Un milímetro más y mi cráneo se hubiera roto; unas gotas más y me hubiera de-

sangrado; pero el milagro no lo quiso. Y aquí estoy otra vez en brazos de mi destino o de mi misión que yo mismo no he conocido nunca; pero que presiento que no ha terminado todavía, porque mis sueños no han sido cumplidos y muchos de ellos ni siquiera expuestos

El milagro de la luz..... El milagro de la vida... ¿Quién sabe si el milagro no será más que un reflejo de la voluntad; y por eso éste se da mientras la voluntad existe... pero..... ¿y el milagro de la voluntad?

En nuestra lucha cotidiana, es necesario caer para poder levantarse después.

Sin la lucha no hay vida. Sin el peligro y la caída no hay dolor. Sin el dolor no hay comprensión. Y sin la comprensión no hay perfeccionamiento. Y sin el perfeccionamiento no hay espíritu. El milagro es la luz del espíritu; es el camino hacia arriba. Sin el milagro la vida no es más que polvo. En el milagro reside toda la belleza y toda la bondad.

Milagro es todo lo que flota, lo que no tiene razón de ser; es decir razón a nuestros ojos limitados.

Hacia el Imperio de España

—¡Alto! —¿Quién vive? —¡España!—¿Qué gente?—Un mutilado —¿De la guerra?

—No, de la vida..... de la incompreensión..... del abandono..... de la ignorancia.....

Soy un español de la vieja España..... de la España vencida y carcomida..... Mi cuerpo herido sintió más honda nuestra decadencia nacional; y mi voz de justicia se alzó para no ser escuchada nunca..... Un día me sentí extranjero en mi patria y pasando las fronteras me perdí en el laberinto de quince naciones distintas..... Allí aprendí a querer más a España.

He vivido en varios girones de su imperio perdido. Mis manos temblando han acariciado cañones y carabinas, que fueron desmontadas y vencidos por los enemigos de nuestra historia. He descansado bajo la sombra del árbol que en Coyoacán, cobijó a Hernán Cortés aquella noche triste.... Y en el pequeño fuerte que en Santiago de Cuba 17 españoles hicieron retroceder a 3.000 norteamericanos para morir después antes de entregarse.

El 14 de Abril de 1931 el destino me puso en la Puerta del Sol de Madrid, presenciando después la caída vertical de un pueblo.

Seis meses de guerra he vivido en el infierno rojo, hasta que el pasado Enero volví a desterrarme para siempre de mi patria.

Pero allá, en París he escuchado el eco de los himnos triunfales, que cantaban muchos héroes antes de morir; he escuchado el esfuerzo revolucionario de los camisas azules, y la voz dorada e imperial de Salamanca..... y aquí estoy, dispuesto a cumplir con mi deber en la noble tarea, de haciendo revivir el pasado, proyectarlo sobre el espléndido futuro de una raza toda espíritu, que en una época supo ensanchar el mundo, en otra le enseñó a hablar una lengua y en la presente sabrá reconstruir heroicamente su espíritu y su cuerpo imperial. Dando normas nuevas al mundo y limpiando sus caminos de la piratería internacional.

El Conde de la Fé



EL TIRO DE GRACIA



Es una talla quemada ennegrecida? Es una de esas imágenes abatidas del altar a las que les arrancan los ojos a puñaladas? Este sacerdote cuyo hábito le asemeja a una estatua carbonizada, esta noble cabeza ciega e inmóvil, este pálido y mutilado ser es parte hombre, parte símbolo. Llámase Don Lorenzo Uralde, sacerdote de Dos Caminos. Es también la verdad apareciendo y confundiendo, resplandeciente, entre los escombros de Vizcaya.

El hecho, uno de tantos hechos que se recojen por toda la España que poseyó la Bestia Bermeja.

Don Lorenzo Uralde, sacerdote, pero no sacerdote nacionalista, se le detiene y encarcela. El cuatro de enero es condenado a muerte por el separatismo. Con otros 200 se le lleva al «paredón», en la cárcel de Bilbao. Los piquetes de «gudaris»

asesinan.- Descargas cerradas.- Racimos humanos de cinco en cinco son lanzados al muro y caen a trayazos de metralla.

El sacerdote de Dos Caminos, que no predicó en el púlpito odio a España; que no insinuó en el confesonario ideas venenosamente suaves; que no hizo simulacros de Misa para las fotografías de los periódicos extranjeros; este joven y puro sacerdote, rueda por el suelo al acribillar el plomo uno de los grupos de cinco presos que dan de beber su sangre mártir a los ojos insaciables de los vizcainarras.

Los balazos han pasado en enjambre alrededor del sacerdote sin herirle. Don Lorenzo cae al suelo en el revoltijo y queda extenuado, sin saber si está muerto o vivo, aniquilamiento, angustia en que se concentra todo el espíritu en un punto confuso de

la conciencia. Oye unos pasos que se le acercan y un estampido y otro. Sus compañeros se estremecen sacudidos por la última sensación. El tiro de gracia. Los separatistas vascos son piadosos. No quieren que sus víctimas sufran. Y las rematan. Don Lorenzo Uralde, indemne, recibe el tiro de gracia en el rostro y pierde la noción de existir. Cuando se recobra en una enfermería, comprueba que el tiro de gracia no le ha matado; cortó el nervio óptico; el sacerdote está ciego.

. . .

Lo que hace a la hipocresía peligrosa, tan peligrosa, es la sencillez. La hipocresía carece de apariencia. Todas las lacras y malas pasiones humanas tienen una fisonomía física: se ve la cólera, se siente el odio ajeno, se comprueban pecados capitales y veniales imposibles de esconder, en sus rasgos. La hipocresía no. Lo falso lo mentiroso presentase bajo la máscara de la propia realidad y su identificación es muy difícil aun para los sagaces. La hipocresía de los separatistas vascos ha sido una obra maestra; y su refinamiento; ellos tan toscos, parece obra de los más depurados y maquiavélicos florentinos. Para engañar a los extranjeros, para encubrir sus fines, la artimaña que han usado es extender sobre su mercancía bastarda el manto del catolicismo. Estamos habituados a leer y a oír en sus propagandas, en las propagandas de Valencia, en la de los países de fuera, que el culto en la España roja era respetado, que las creencias se manifestaban libremente, que Cristo imperaba en todo el territorio obediente al Komintern asiático. Con esa niebla difundida en el oro robado, robado en parte de las iglesias, se estorbó la certeza de las miradas, se consiguieron simpatías y ayudas y han hecho más difícil el juicio contemporáneo. La catolicidad de Vizcaya y plena libertad de ejercicio, ha conmovido a escritores católicos y sirvió de palanca para forzar muchas puertas. Hasta en los Gobiernos y en las Cancillerías la rebuscada mentira de que Vizcaya era dichosamente prcaticante pesaba en contra de la Cruzada.

Inútil la destrucción sistemática de templos, el asesinato de once obispos y diez y siete mil sacerdotes y religiosos; el saqueo de todos los conventos y capillas; el incendio de las iglesias, el fusilamiento del que poseía una medalla, la ausencia total de Cultos, el escarnio y la mancilla. Inútil la

verdad que sólo veíamos los que estábamos entre rojos, cautivos, acosados. Para la fachada, para la escenografía de afuera, Vizcaya, sacerdotes en paz y parroquias activas, era la contraverdad, la hipocresía, creíble, porque su apariencia convenía a los que no comprobaban ni podían analizar los hechos.

Con la conquista de Vizcaya por los señores del Ejército y de la Falange se caen extrepitosamente bastidores y telas de chafarrión, y la verdad se yergue solemne, muda entre las astillas de una feliz propaganda a la norteamericana. Don Lorenzo Uralde, es quien le pega el tiro de gracia a la mentira alardeada por los separatistas.

No; esos vizcaínos anti-españoles, tampoco eran católicos. Han asesinado a los curas de aldea, cuando no se sumaban a sus campañas, lo mismo que los detritus humanos de la C. N. T. o de la U. G. T. Estos eran gorilas en cueros y los separatista vascos gorilas con traje a la inglesa; pero unos y otros han consumado idénticos atracos contra los altares y han bestializado lo que pervive sin mácula en el Sagrario. Iglesias, religiosos, imágenes, Liturgia Fé, igualmente fueron destrozados y perseguidos alrededor de Bilbao que alrededor de Madrid.

. . .

Aprendemos en los Evangelios, que nuestro Cristo Jesús, fué cogido, golpeado, martirizado de mil modos, escupido, asesinado.

Lo que no dicen los Evangelios es que sus martirizadores y asesinos blasonasen de cristianos. Esta inconcebible blasfemia no se les ocurrió ni a los que crucificaron a Dios.

Si, se les ocurrió a los separatistas vascos. Aliarse con los enemigos de la Iglesia y decir que defendían a la Iglesia.

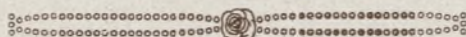
Eliminar a los católicos, luchar contra los católicos, ser cómplices de los que raían el catolicismo de España y hacer alharacas de catolicismo y fingir fidelidad absoluta a la creencia.

Originalidad para la mentira hipócrita.

Ante cuya mentira para que no pueda prevalecer, se levanta la talla española la imagen ciega del sacerdote-símbolo de dos Caminos.

Tomás Borrás

De «Vértice» de San Sebastián.



La Ceguera de Guerra como Beneficio

Cuando escribo o hablo de ceguera, prescindo desde luego de todo lo que ha constituido el drama de nuestra noche. En cuanto fué drama, quedó en estrecha relación con la vida visual, más todavía; fué su lógico corolario. En lugar de esto precisa que bajo la palabra «ceguera», se entienda el estado de adaptación que se verifica antes o después y durante el cual no se lamenta más y casi no se recuerda más la vida anterior porque en nosotros se ha realizado un nuevo equilibrio, una nueva normalidad. Supongamos, en efecto, que el día de mañana para toda la humanidad que puebla el globo terráqueo se oscurezca súbitamente y para siempre y completamente la luz del sol. ¿Es que por esto los hombres renegarían y renunciarían a la vida? No lo creo.

Por el contrario, paréceme que los hombres, sumergidos de súbito en una noche eterna, se orientarían ante todo *hacia el amor*. El amor, como siempre, eternizaría la vida. Después, a la orientación interior seguiría la exterior, y la mayoría, si no todos, serían victoriosos de las tinieblas, a la manera de los topos.

La civilización, sin duda alguna, sufriría profundas variaciones estéticas y estrínsecas, pero permanecería sin mutación en la condición de las almas.

Los más inteligentes, los más fuertes, tendrían el predominio y la masa les seguiría inconsciente, amorfa, como siempre.

. . .

Cuando nosotros los ciegos de guerra fuimos eliminados de la luz, nos acordamos de que no estábamos *solos*. Sentimos que éramos cada uno de nosotros uno más de una falange.

Los ciegos en Italia, son en efecto 32.000, pero Italia no es un país que tenga un porcentaje elevado de ciegos. Estos no llegan al uno por mil. Pero en otras regiones, como por ejemplo en Egipto, los ciegos son mucho más numerosos.

Suponiendo que todos los ciegos de la tierra se encontrasen en un solo territorio, ellos podrían poblar una zona vastísima.

¿Poblar? palabra llena de *risión*. Ellos no podrían, en el estado actual de ineptitud para la lucha en la que están empeñados, sino abonar la tierra con sus cadáveres. El ciego actualmente, sustraído a la civilización en la que vive y en la cual se apo-

ya, perecería fatalmente, porque nuestra civilización ha hecho de él un parásito de ella misma. Aun el mendigo ciego que es el que menos pide a la sociedad, porque vive del producto de los rasgos generosos imponderables y voluntarios, moriría sin el transeunte que, *viéndolo*, le arroja una limosna.

O bien, la masa de nuestros hermanos de tinieblas, después de haber solicitado en vano a la vida, un medio de ganársela, se reduce a pasar la vida en relativa o absoluta miseria, o, para usar un eufemismo, caro a los oídos de los más; de *beneficencia*.

Cuando nosotros los ciegos de guerra nos hundimos en nuestra noche, nos sentimos místicamente atraídos hacia los ciegos *beneficiados*, no porque estos sean beneficiados sino porque les había hecho beneficiados la misma ceguera.

En esta atracción sentimental, que era al mismo tiempo una torturadora y exasperante medida de lo que nosotros mismos habíamos perdido, germinaba en nuestras almas no una humildad de vencidos, sino un fervor de desquite y voluntad de lucha. Nosotros *sentíamos* que la invalidez en la cual se nos inscribía representaba un juicio sumario e incompetente; cuya incongruencia se había perpetuado y consolidado por tradición. Nadie se había sublevado contra esta injusticia porque la voz de los rebeldes habría sido tan esparcida y débil que no habría conseguido hacerse oír, ni en caso de conseguirlo, imponerse.

También los titanes de la ceguera hombres que, en su noche, solos, pobres, habían logrado abrirse un camino victorioso en el mundo no pensaban hacerse pregoneros de nuevas teorías porque les paralizaba, por un lado la actitud escéptica y dolorosa de la comunidad de sus compañeros *vencidos*, y por otro la compasión incrédula de los videntes. Acontecía pues que la fé dispersa y sepultada viva en el corazón de los pocos gigantes se corroborasen con una nueva fuerza, con una nueva voluntad, impensada, grandiosa, irresistible.

La ceguera de guerra ha realizado este milagro.

. . .

La primera voz que profirió a nuestros oídos palabras de fé, traduciendo en voluntad de lucha y en alegría de vivir la arcana esperanza que cada uno de nosotros llevaba en su alma encerrada, fué precisamente la de estos gigantes. Fueron ellos los que,

acercándose a nosotros como a una fuente inesperada, nos hicieron comprender que, si la ceguera de guerra se inscribía en la primera categoría de las mutilaciones, ellas nos clasificaba al mismo tiempo entre aquellos cuya causa, por tantos años discutida y perdida había de ser defendida y vendida por nosotros mismos, los ciegos de guerra.

Así fué como nos lanzamos con pasión al estudio de los problemas de la ceguera.

Antes que nosotros, diluvios de discursos y de diatribas tyflológicas, seguidas de teorías interminables en los congresos, habían hinchado el problema como un mastodóntico Mongolfier. El que más había sabido hincharlo más había atraído sobre sí la atención del público. Pero el problema, como se comprende, presentado bajo estas formas pantagruélicas, había sido declarado insoluble, Ceguera; sinónimo de muerte civil: he aquí los beneficios de aquella retórica falsa e incompetente. Bajo la criba de nuestro juicio hipercrítico y de nuestra irónica fuerza de experiencia, junto a la que no quedó nada de aquella retórica pomposa. Pocas, pero limpidas ideas surgieron, en cambio, de aquel derrumbamiento de tribunas carcomidas.

Ideas que en el primer momento parecieron locas, después audacísimas, por último lógicas. Ideas de ciegos en torno de la ceguera.

Anteriormente, en torno de la ceguera no regían más que ideas de *videntes* los cuales no habían nunca *supuesto*, nunca admitido que en este ramo la competencia, fruto de experiencia personal pudiese significar algo que mereciese la pena.

¿Los ciegos? por antonomasia, en las estadísticas al uso, ciegos son llamados los *ineptos* a penetrar la realidad. Pero la guerra, a su vez, había derramado sobre esta ineptitud torrentes de retórica. Los ciegos de guerra, en todas las negociaciones belico-sociales-filantrópicas, toman por la mano a los videntes y les guían.

Se pasó al extremo opuesto y a los ciegos de guerra en el orden de las cosas espirituales les fué reconocida una virtud de clarividencia.

En nuestro país, todo lo que se refiere a la asistencia del ciego, tanto en el campo intelectual como en el práctico y social, necesita urgentemente reformas y las reformas se imponen, no sólo como radical innecesario remozamiento de sistemas pedagógicos, sino como corolario moral de la nueva concepción de la desgracia que nos señala la estadística. La estadística efectivamente dice, que si la desgracia, mudó en sus formas, permanece inmutable en su totalidad.

Acudiendo a un ejemplo práctico, puede decirse que nuestra desgracia se rebela como una especie de peaje que la masa humana ha de pagar a lo largo del camino de la existencia.

Mientras la muerte, al fin del proceso vital siega todas las existencias con un movimiento inexorable, la desgracia se limita a herir con sus dardos un porcentaje fijo de caminantes. De ello se sigue que el que quedó ileso debe, espiritualmente, la propia inmunidad al que ha sido herido por la desgracia.

Por esto la ayuda que él presta al compañero desgraciado deja de constituir un *mérito* y se convierte simplemente en un deber.

Pues bien, este criterio social, traducido en disposición legal, tiene como consecuencia que todos los hombres ilesos deban pagar un tributo a favor de los hermanos desgraciados. En otros términos, los desgraciados habrán de ser asegurados con fondos suministrados por los organismos que representan la colectividad: Municipios, Provincias, Estados

Frente a este criterio de la obligatoriedad, están las antiguas concepciones de la desgracia con sus caóticas, arbitrarias e insuficientes disposiciones.

. . .

Ante todo se ha de advertir que la totalidad de las instituciones pro ciegos que existen en Italia, han surgido y se mantienen de la beneficencia pública, por lo que la instrucción es, para el ciego, no un derecho, sino una caridad, un favor, una suerte

Como todas las cosas hechas por caridad, los Institutos para los ciegos tienen numerosas deficiencias, ciertas escuelas compuestas de 10 a 15 ciegos, poseen un solo libro de texto de puntos al relieve. A la insuficiencia de los medios didácticos, corresponde naturalmente la insuficiencia de instrucción. Resulta de ello que el ciego, a semejanza de una pequeña planta enfermiza, crecida a la sombra; cuando se ve transplantada al libre campo de la lucha se entristece, consumido por la fortaleza de una vida para la cual no está acostumbrado ni preparado. Entonces, o bien retorna a la sombra lóbrega de los colegios donde lleva una vida de renunciaciones y de humillaciones, o bien pasa, cual espectro melancólico, a la sombra de su destierro.

¿Quién podrá escribir nunca la historia de estos silenciosos héroes de las tinieblas, a cuyos formidables esfuerzos para superar la adversidad no correspondió frecuentemente más que una interminable, exasperante serie de derrotas prácticas, o bien una tardía y efímera victoria que los encontró ya incapaces de disfrutar de ella, por llegar al término de su vida de tribulaciones?

. . .

Sin embargo, si para el ciego de nacimiento o

para el ciego de la infancia hay de cualquiera manera que sea posibilidad de resurrección porque o aptos o torpes, existen para ellos Institutos; para el ciego adulto no existe todavía nada.

¿Es rico el ciego? pues bien la familia le encuentra un lector-secretario-acompañante, y pasa con estos la vida, absorbido en estudio, en la música o en el ocio.

¿Pero y si el ciego es pobre? ¿Si en la vitalidad de sus energías sobrevivientes aspira a una actividad cualquiera que le salve de la inacción de su interminable noche? ¿Si el *quiere* aunque sea a costa de fatigas y tribulaciones, emanciparse del beneficio ajeno, y tener fé de las responsabilidades que, como padre o marido hubiese tomado sobre él?

. . .

Tal es el problema de la ceguera, en sus grandes líneas esquemáticas, tal como nos aparece en las primeras horas de nuestra noche, cuando, entre las innumerables y tediosas conmisericordias de los más nos l'egó la voz de aquellos que, no por las asechanzas de la guerra, sino por las de la vida, habían caído en nuestra misma desventura.

Estas voces nos dijeron: «Vosotros con vuestro prestigio de guerreros podréis, si queréis, realizar lo que para nosotros no ha sido ni sería más que un vano esfuerzo y un sueño ilusorio.

. . .

Obtener para el ciego:

El derecho a la instrucción.

Que los institutos estén regulados por un programa único y conforme al que está en vigor para los normales.

Que cada instituto se especialice y cese de esta manera la caótica confusión de las materias con su insuficiencia y deficiencia de reclutados.

Que para los jovencitos ciegos que quieran seguir la carrera de los estudios académicos, se creen pensiones especiales, acompañadas de todo lo que pueda ser necesario para un estudio serio y completo.

Que para los otros que quieran ser obreros hábiles e industriales, sean creadas escuelas profesionales aptas, no solamente para instruirles, sino también para asegurarles una colocación.

Y como sea que la producción normal del obrero ciego es siempre de un 40 a un 50 % inferior a la del vidente, es necesario que una forma de seguro preventivo integre la capacidad productiva disminuida del ciego proporcionándole para un periodo comprendido entre los veinte y los cincuenta años, un ingreso igual a la mitad aproximadamente del salario medio de un trabajador normal.

Finalmente, que para todos los ciegos indistintamente se instituya una Imprenta Nacional y que la lectura y el estudio, primeros elementos para el sostén espiritual del ciego dejen de constituir un privilegio, como la riqueza de Crespo, solamente accesible a una exigua aristocracia.

. . .

Pero todas estas reformas habrían quedado aun para nosotros los ciegos de guerra, en estado de quimera si del espíritu de solidaridad con los otros ciegos, que floreció en nuestra alma al principio de esta nuestra vida nocturna no hubiese surgido la Unión.

La Unión Italiana de los ciegos que acoge actualmente en su seno ciegos pertenecientes a todas las clases sociales y abarca la gran masa de los ciegos italianos, es el exponente de esta voluntad de renacimiento.

La Unión, reconocida como la única representación nacional de la voluntad de los ciegos, está a punto de tener voz y voto en los consejos de administración de todas las instituciones para los ciegos.

. . .

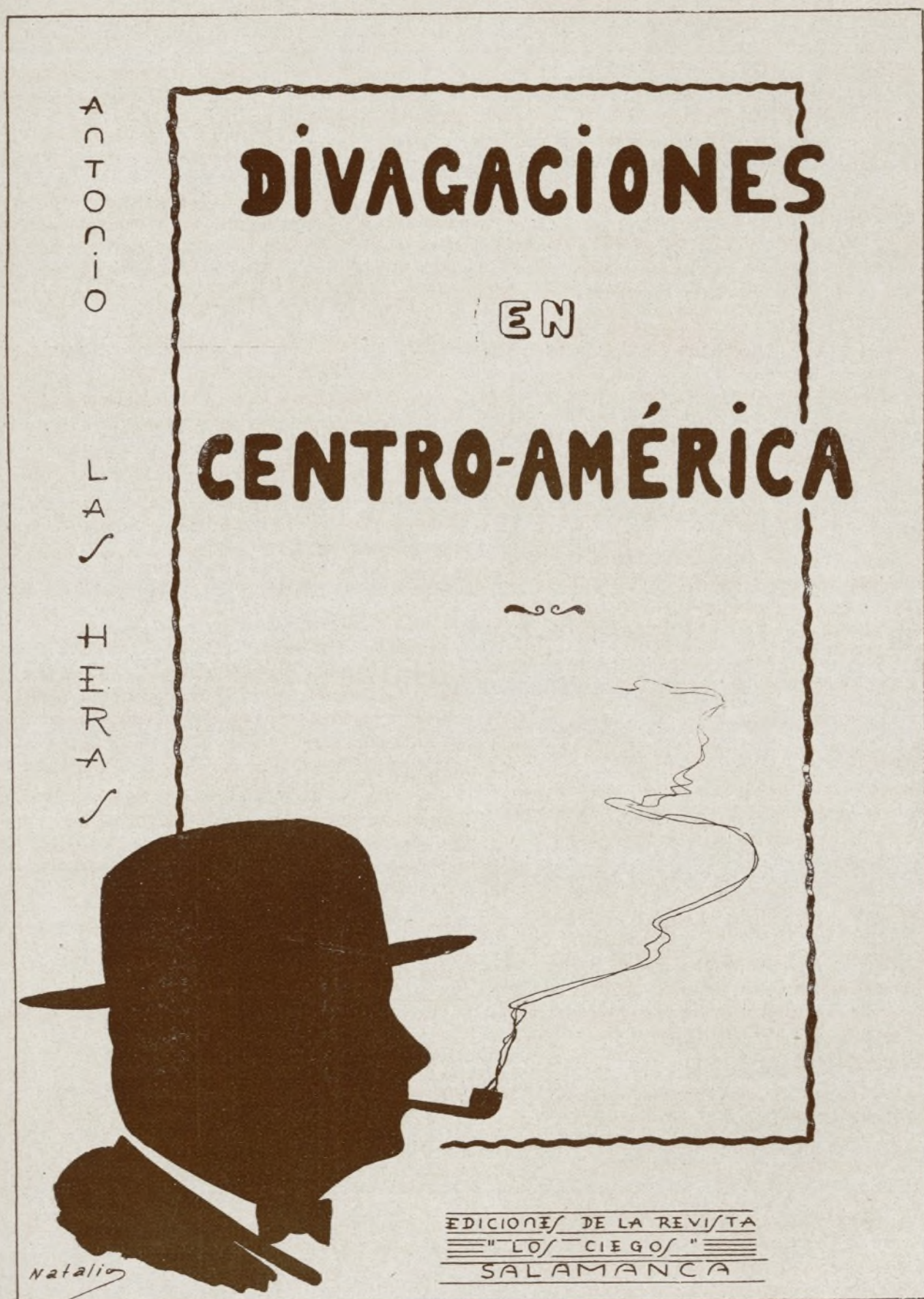
De esta manera los verdaderos intereses de los ciegos estarán patrocinados con criterios, no de teoría abstracta y arbitraria, frecuentemente en antítesis estridente con la realidad, sino con criterios que sean fruto de la práctica personal y de la vida vivida. En fin, como quiera que la Unión, afirmando y demostrando la capacidad del ciego para la participación en la vida activa y productiva, más todavía, exigiendo para eso tales posibilidades lo ha rescatado del ostracismo que le condenaba a la inercia y a la soledad, es lógico que también el artículo 340, que, en nuestro Código sanciona la ineptitud del ciego para contratar, deba relegarse entre las antiguallas abolidas.

Considerada pues de esta manera, por aquello que ella quiso y supo realizar con su espíritu de fraternidad, su sed de justicia y su fé de redención, la ceguera de guerra se rebela, en efecto para la gran familia de los ciegos como *un beneficio*.

Para nosotros, los ciegos de guerra es *beneficio* constar que nuestra ceguera tiene un valor que trasciende a las antiguas ideologías. Beneficio interior de inestimable grandeza por el que la vida vuelve a encontrar en la lucha su razón de ser y en el amor su meta.

AURELIO NICOLODI.

LIBROS Y REVISTAS



Próximo a publicarse este interesante libro, reproducimos hoy su original portada, dejando para otro número el ocuparnos del gran valor literario y psicológico

Ayuntamiento de Madrid de sus páginas.

ECOS Y NOTICIAS

Un escultor ciego en Nueva York.

Marcos Shoesmith, de 25 años de edad, es un escultor ciego de gran valía, cuyas esculturas son consideradas como obras de arte.

Cursó sus estudios y prácticas del arte plástico en el «Institute of Unite Arts» (U. S. A.).

Cuando contaba 12 años, vivía en una hacienda en Idaho. Shoesmith y otro muchacho jugaban con un cartucho de dinamita, con tan mala fortuna que le explotó cerca de la cara dejándole ciego.

Cuando se hubo curado y empezó a adaptarse a su nueva vida, tuvo gran afición a los trabajos manuales, fabricando para su entretenimiento, cestas, bastones, sillas; y hasta arreglando planos. Más tarde comprendió que su verdadero camino era la escultura; a la que ha ligado su vida completamente. Reputándose en exposiciones, como un verdadero artista y no notándose en nada su falta de visión.

Cigarrillos fabricados por ciegos en Londres

En Londres existe una fábrica de cigarrillos, «Assoliation Promoting the General Welfare of the Blind» cuyos obreros son todos ciegos.

Estos cigarrillos son fabricados a máquina; y en su empaquetado intervienen también mujeres ciegas.

Acreditaron la marca «Brailles» que desde ahora se llamará «One by one».

Una hostería para ciegos en Lourdes

Una hostería para ciegos se ha abierto en Lourdes, por «La Cruzada Apostólica de Ciegos y La Sociedad Internacional Católica de Ayuda a los Ciegos», domiciliada en 5 rue du Regard, París.

La hostería está situada a la izquierda de la Explanada, junto a la Compañía que surte de agua a Lourdes.

Obreros ciegos en una fábrica de Motores en Maryland

El senador del Estado Mr. Raymond E. Kenney, encargado de un Comité de investigación de trabajo, da cuenta de que en Maryland (Estados Unidos), existe una gran fábrica de motores, en la que hay colocadas gran cantidad de personas defectuosas físicamente: 29 totalmente ciegos, 110 con un solo ojo, 62 mudos, 26 con un solo brazo, 38 con una sola pierna y 112 epilépticos.

Instituto Nacional de ciegos en Bolivia

En noviembre de 1936, fué fundado en La Paz (Bolivia), el Instituto Nacional de Ciegos, para dar educación adecuada a los niños y adultos, tanto de nacimiento como los que perdieron la vista de mayores. En él se educan también todos los soldados ciegos de la guerra del Chaco.

El Instituto, lleva el nombre del Sargento Marcos Gutiérrez, para perpetuar la memoria de un héroe muerto en su última guerra.

Helen Keller en el Japón

Con un mensaje especial para los ciegos japoneses del Presidente Roosevelt, ha estado en el Japón, la ilustre ciega y sordo-muda norteamericana, Helen Keller; ha tenido un gran recibimiento y toda la prensa japonesa ha reproducido su mensaje y sus palabras de entusiasmo por la causa de los ciegos; y de gratitud al pueblo japonés.

Comentador de radio ciego y sordo en los Estados Unidos

Un hombre ciego y sordo es uno de los mejores y más populares comentadores de radio, en el Noroeste de los EE. UU.

Hace once años que Steven Cartright, perdió la vista y el oído en un accidente.

Al presente, todos los radioescuchas de Nebraska, Iowa, Kansas y Dakota, lo califican como el más popular y simpático comentador de radio.

Miss Planter, fué quién le enseñó, los sistemas especiales Morse y Braille; y le entrenó en su brillante ocupación actual.

La prevención de la ceguera en Bengala

La Asociación de Bengala para la Prevención de la Ceguera, organiza actualmente un hospital flotante, utilizando la gran cantidad de canales y ríos que riegan la provincia; para que este barco-hospital, marche a través de ellos; llegando así hasta los lugares más apartados, con su saludable misión.

Hay muchos de estos pueblos que quedan incomunicados por tierra durante la época de lluvias; y otros de difícil acceso, por la escasez y deficiencia de sus caminos.

Este hospital-flotante, viene a llenar una gran necesidad, no sólo por las curas que hace y las medicinas que reparte, sino también por la educadora misión que realiza, con sus consejos, lecturas y conferencias para el cuidado de la vista.

Bastones blancos para los ciegos de la India

La Safety First Association of India, ha hecho un llamamiento a todas las instituciones benéficas de la India, para proveer de bastones blancos a los 600.000 ciegos indios que actualmente existen en su territorio.

Un pastor protestante ciego en Gales

El Reverendo Haydon Morgan, pastor protestante galo, ciego, ha aceptado el ejercicio de su ministerio en Llanvache, antigua capilla reformista fundada en 1636.

Mr. Morgan, que cuenta unos treinta años, posee un plano de su parroquia en Braille y relieves, el que utiliza para andar solo por todas partes.

Ha sido educado en Mansfield College de Oxford.

Todos los fotograbados de esta revista se venden en la administración al 50 % de su valor.

“LOS CIEGOS”
IMPRENTA Y ENCUADERNACION
Plaza de Indaucha, 1 :: BILBAO :: Teléfono 10983

Todos los fotograbados de esta revista están hechos por Centro Gráfico «Iris» Henao, 9, - Bilbao



No puede pasar sin su ALIMENTO RICHELET

- ¡Y fijaos en sus hermosos mofletes !...

Dad al niño desde el quinto mes Alimento Richelet y notareis que su cuerpo se llena en seguida de carnes firmes y rollizas; que adquiere un desarrollo extraordinario, y que sus dientes brotan con facilidad.

Muy rico en principios nutritivos y de fácil digestión, el Alimento Richelet es también recomendable para embarazadas, nodrizas, dispepticos, convalecientes y ancianos. Constituye un exquisito desayuno para los que no toleran el café. - En tiendas y farmacias a 3'50 bote (timbre aparte).

R. DE EGUREN - INGENIERO

SUCESOR

Ascensores - Montacargas

— Montaplatos —

Polipastos eléctricos

Conservación de
ascensores

CORRESPONDENCIA

Apartado 122 — Aguirre, 18

BILBAO

BRASSO. S. A. E.

BILBAO-DEUSTO



Limpia metales marca BRASSO

Azul en bolsitas marca BRASSO

Azul Ultramar marca CASTILLO

Y DEMAS CALIDADES

Crema para calzado marca NUGGET



BRASSO

PARA LIMPIAR Y

PULIR METALES

*yo soy Maria Artiach
y mis hermanitas...*



CRACKERS

... la galleta hojaldrada sin azúcar

y DIGESTA

... la galleta integral dulce y mantecosa

Estas son las nuevas galletas Nacionales que dan idea del grado de perfección a que ha llegado la industria Española al competir y aventajar en calidad, presentación y precio, con las más afamadas galletas del Extranjero. Demostrando así la alta calidad y variedad de primeras materias que produce la España Nacional lo cual permite la fabricación de artículos tan exquisitos.



GALLETAS ARTIACH BILBAO

Fábrica de Mosicos y Mosaiquetes Hidráulicos

Cemento, Yeso, Azulejos, Caña y toda
clase de Materiales de Construcción

Miguel Mariño

Depositarario exclusivo de ROCA-
LLA, S. A. en las provincias de Sala-
manca y Avila - - - - -

Carretera Cruz de Antón - Calle de Mariño - Telf. 1258

SALAMANCA

Almacenes de Géneros de Punto y Mercería

Gay Muñoz

PRIMITIVO MUÑOZ, HIJOS Y SIRO GAY, S. L.

1 Plaza Mayor, 28 y 29

2 Plaza Mayor, 38

3 Plaza Liceo, 44 y 46

4 Paseo de Canalejas, 29

SALAMANCA - 5 Santa Clara, 21 - ZAMORA

ALMACENES

Jesús Rodríguez López

Plaza Mayor 33 y 34

Teléfono 1050

Apartado 46

Salamanca

ALMACENES SIGLO XX

Eugenio Grande

ORNAMENTOS DE IGLESIA
TEJIDOS, NOVEDADES

Pérez Pujol 4 y 6

Teléfono 1670

Salamanca

MOTORES - MAQUINARIA BOMBAS

**Gerardo
Miñambres**

ZAMORA, 50 - TELÉFONO 1060

SALAMANCA

Sociedad Anónima Mirat

Acidos

Abonos

Almidón

Superfosfato y primeras materias

Teléfono 1099

SALAMANCA

¡Recuerde!

Que para calzados de lujo y
campo sólo hay 3 casas:

El Gallo (Generalísimo Franco 3)

Felisa (Poeta Iglesias 6) Antes
Les Petits; y

Madrid (Zamora 11)

Salamanca

Almacenes de Tejidos
y Paquetería del Rei-
no y Extranjeros : : :

Fernando y Alvaro Pérez Peix

SUCESORES DE

Pérez y Paradinas

Plaza del Mercado 38

SALAMANCA



La Unión y el Fénix Español

COMPañIA NACIONAL DE SEGUROS

FUNDADA EN 1864

SEGUROS DE

Incendios

Cosechas

Vida

Transportes

Accidentes

y otros ramos

Domicilio legal: Valladolid - Edificio de su propiedad

Calle del General Mola, núm. 1

BANCA



MATÍAS BLANCO COBALEDA



Plaza de los Bandos

SALAMANCA

LA TRADICION DE ESPAÑA
EN
JABONERÍA Y PERFUMERÍA
ES
LA ROSARIO (S. A.)

74 años proveedores de la Real Casa



SANTANDER

BANCO DE SANTANDER

Fundado en 1857

y
CAJA DE AHORROS

establecida en el año 1878

Capital 10.000.000,00 Ptas.

Fondos de reserva 8.807.000,00 »

SUCURSALES:

Alceda-Ontaneda, Ampuero, Astillero, Comillas, Espinosa de los Monteros, Laredo, León, Osorno, Panes, Potes, Reinosa, Riaño, (León),

Santoña, San Vicente de la Barquera, Sarón y Solares

BANCO FILIAL:

BANCO DE TORRELAVEGA

Capital 2.000.250 pesetas

Con sucursales en Cabezón de la Sal y Molledo

Realiza toda clase de operaciones de Banca

**PRODUCTOS
ECLIPSE**

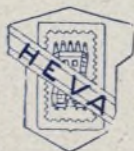


CREMA PARA EL CALZADO

CERA PARA MUEBLES Y SUELOS

FULGOR PARA LIMPIAR METALES

Société Générale des Cirages Français
SANTANDER



Nombre y marca registrados

Sociedad Anónima ECHEVARRIA

Fábricas RECALDE en Bilbao y SANTA AGUEDA en Baracaldo

ACEROS FINOS al cromo, níquel, tungsteno, vanadio, rápidos y extrarrápidos, inoxidable, fundidos, etc. Aceros para minas, caldas, balistas para muelles y toda clase de herramientas.—Laminación en frío de flejes y pletinas "Bendis".—Fermachine y alambres especiales, con tratamiento térmico, para la fabricación de muelles espirales.—Varillas para electrodos de soldadura autógena y eléctrica.—Piezas forjadas de acero para aviación, automóviles y toda clase de usos.—Clavos para herrar y herraduras marca "CABALLO".—Alambres de todas clases.—Puntas de Paris marca "TORO".—Remaches.—Tachuelas y Becquets para calzado y Celosía para tapi-ceros.—Lingotes de hierro.—Tochos.—Palanquilla.—Perfiles comerciales.—Fermachine.—Cok.—Alquitrán Benzoles.—Sufato de amoniaco.—Naftalina.—Brea

Oficinas: Navarra 1 - Teléfono 11306 - Apartado de Correos 46 - BILBAO

Dirección telegráfica: ECHEVARRÍA



Productos **I.B.E.** S. L.

LABORATORIOS

EPALZA 10 · Telf. 10554

BILBAO

La Cervecera **"LA VIZCAÍNA"** S. A.

Posée las mejores cámaras frigoríficas

ELABORA
LIMONADA Y ORANGE

ITURRI-GORRI

La marca de verdadera calidad

Teléfonos 13983 y 13883

Paulino - Optico

Plaza Mayor, 19 - - Teléfono 1387

SALAMANCA

Paulino - Optico



LAS GALLETAS

Olibet

SON

LAS MEJORES

PIDA USTED SU MARIA.

CO. RIVERA

Digestión perfecta?

Una cucharada de Elixir Estomacal Saiz de Carlos, basta para que pueda comer con tranquilidad todo lo que le apetezca sin temor a las malas digestiones.

SAIZ DE CARLOS

Dirección provisional: San Bartolomé 1
SAN SEBASTIAN

Sociedad Anónima
"Aurrerá"

Fundada en 1888

Fábrica especial de tubos de hierro colado para conducción de Aguas, Vapor y Gas, fundidos verticalmente. Tubos para bajadas de agua. Llaves de paso. Registros. Fuentes. Radiadores para calefacciones, etc., etc.

Dirección telegráfica y telefónica

AURRERÁ

Oficinas: Berástegui, 5

BILBAO

Coloniales
"IÑIGO"

Logroño Apartado, 16
Teléf. 1211

Castejón (NAVARRA)
Teléf. 1

Bilbao Fdez. del Campo 31
Teléf. 13-0-35

Cafés tostados
«El Conquistador»

CHOCOLATES BILBAINOS

S. A.

LA FABRICA DE CHOCOLATES
MAS MODERNA
Bilbao

HÉCTOR DALMAU

Casa fundada en 1880

Manufactura de Colchonería, Edredones,

Sommiers y Tapizados



SACO Colchoneta para dormir al aire libre

Especial para Excursionistas por ser portable a la mochila

Peso 1 kilo. Comodidad y calor

Despacho central: Colón de Larreategui, 12 - Teléfono 15745

BILBAO

CHOCOLATES BILBAINOS

S. A.

LA FABRICA DE CHOCOLATES
MAS MODERNA
Bilbao

Monte de Piedad
y Caja de Ahorros
de Santander

Las libretas de esta Caja de Ahorros pueden hacerse efectivas en todas las similares de España.

Facilita préstamos sobre ropas y efectos, alhajas, sueldos y jornales.

En su calidad de Caja Colabora, practica todos los seguros de carácter social.

Horas de oficina: De 9 a 13 y de 15 a 17, en la Central, calle de Eduardo Aneiro, 25 y en la Sucursal, Hernán Cortés, 6.

Hotel-Restaurant
ESPAÑA

(Antes Hotel La Eibarresa)

Recientemente ampliada

Habitaciones con baño - Calefacción central - Excelente cocina - Trato esmerado

Pensión de 12 a 20 pesetas

Ribera, 2 Telf. 15255

BILBAO

Caja de Ahorros Vizcaína

Fundada y garantizada por la Excma. Diputación
Oficinas Centrales: Bilbao - Plaza de España - de Vizcaya

Confíad a ella vuestras economías, lo que redundará en vuestro propio beneficio.

La Caja de Ahorros Vizcaína invierte una gran parte de los fondos que se le confían, en colocaciones de finalidad social, que dentro de la mayor seguridad y garantía, benefician al público.

Los beneficios que obtiene los destina a la creación y sostenimiento de obras benéficas y sociales.

AGUA DE INSALUS



La más higiénica como bebida

- - - - de mesa - - - -

Recomendada en las afecciones del

ESTÓMAGO

RIÑONES

VIAS URINARIAS

BANCO DE BILBAO

FUNDADO EN 1857

Domicilio social: BILBAO

EL BANCO DE BILBAO, con sus
servicios organizados en forma que
aseguran su máxima eficiencia, realiza
todas las operaciones bancarias que
se le encomienden con la rapidez y
acierto logrados en sus largos años
— de experiencia —

Sucursales y Agencias distribuidas en las principales plazas de España



Compañía Nacional de Oxígeno

S. A.

B I L B A O

Teléfono 12371

Apartado 358

Fábricas de Oxígeno-Acetileno

Electrodos para soldadura Eléctrica

Sopletes y mano-reductores para soldadura autógena - Máquinas automáticas de corte autógeno - Equipos para soldadura eléctrica etc.

Banco de San Sebastián

FEDERADO CON EL

Banco Hispano-Americano

Capital social	Ptas 20.000.000
» desembolsado	» 10 000 000
Reservas	» 5.000 000

Sucursales y Agencias:

Alegoría, Ataún, Azcoitia, Azpeitia, Beasaín,
Cestona, Eibar, Elizondo, Fuenterrabía, Irún,
Mondragón, Oñate, Orío, Pasajes, Rentería,
Segura, Tolosa, Usurbil, Vergara, Villabona,
Villafranca, Zarauz, Zumárraga, Zumaya.

= = = Banco Guipuzcoano

Fundado en 1899

Capital	25.000.000 de ptas.
Desembolsado.	12.500.000 » »
Reservas (31 Dic. 1935)	15.918.669 » »

Sucursales en Bilbao, Madrid y principales poblaciones de Guipúzcoa.

Realiza toda clase de operaciones bancarias.

El Teléfono Lazarillo del Ciego

Hay muchos hombres privados de la vista. Su lazarillo ideal es el teléfono. Con él, y sin moverse de su casa, podrán traer hasta su puerta todo lo que necesiten. La ciudad entera estará al alcance de su voz y de sus deseos: parientes, amigos, asistencias, abastecimientos y servicios de cualquier clase.

Poned un teléfono al lado del ciego y le habréis facilitado el servidor más leal, activo e incansable que puede darse.

Compañía Telefónica Nacional de España

